Vol: 15.



No. 42.

# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 16TH OCTOBER, 1845.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "Bombay Government Gazette." notice is hereby given, that after this day all cavertisements and other public papers of the government will be printed in the Bombay Government Gazette only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Dennhar Castle 1811.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Govt.

# Notice

Is hereby given, that the Judges of the Sudder Adamlut have resolved to hold an examination of Candidates for the Offices of Moonsiff and Sudder Ameen, as intimated in the Court's Circular order dated 13th May 1845, on Wednesday the 19th day of November next.

All candidates are required to present their testimonials of character to the Register at the Court House in Bombay, the day previous.

The Zilla Judges will be pleased to cause this notice to be circulated throughout their respective districts.

> By order of the Sudder Dewance Adambut, W. H. HARRISON, Register.

Bombay, Sudder Dewance Adawlut,7th October 1845.

जाहिर खबर देण्यांत येते ऐसीजे तारीख ११ माहे मे स न १८४५ चे रोजी सदर दिवाणी आदा लतीचे सरक लर इक मान जाचीर केलें आहे त्या अन्वये तारीख १८ माहे नवंब र सन मजकुरी बुधवारचे दिवशीं मुनसीफव सदर आमिन यांचे जाग्या विषर् के जमेदवार असतील त्याची परीक्षा घ ण्या विषर् सदर दिवाणी आदासतीचे जडव्य साहेव यां णी ठराव केला आहे त्यास जे जमेदवार असतील त्या सर्वा नी सदरी नेमिलेखा दिवसा पुर्वी तारीख १८ मार्च नवंबर मंगळवार रोजी आप आपसी आमुची व चांगले वर्तणुकी ची पनें मुंबर येथे सदर दिवाणी आदालतींत रिजएर सा रेव यांजला आणीन दाखवावी व ही खबर आप आपसा जिल्ह्यात जाहिर होर असे जिल्हेजडब्यांने करावे तारी ख ७ माचे आकटें। बर सन १८४५ इसवी मुकाम मुंबइ

> सदर दिवाणी आदासतीचे चुकुमा वक्रम जाचिर केलें असे W. H. HARRISON, Register.

लार्डर भाषार आपामी आपके के तारी भ १ 3 मार् मेरेने शने १८४५ ना रोक श दर हीवानी महाधतना शरप्रधर कुप्रभमा लार्टर अर्क ते मुक्स तारीस १४ मार्ट न वंभर शन भक्षर वार खर्धने रोक मुनशप तथा शहर अभीनना का जाजात के बमें राजता की में तेनी परी जला दिवा शाह श हर ही वानी अहासतना अडल शाहिणे हराव प्रशेष्ठि भारे के जीप्र अभेह राजता कियो ते सीप्रामे हुपर अभेसी तारीभ माजाह ता रीण १८ मार् नवंभरने वार लोमेने रोके भोत भोतानी आल, तथा शारी यास यस एनां शर टीप्रीप्रेट मुंजकनी शहर ही वांनी अहासतना रक्शास्त्र शाहिलने हेमाडवाने आ भार पीतपीताना क्रामा कार्टर थारे भेवुं कुषा ४ इक शाहिले प्ररंव तारी भ भार् अप्रतीजर शने १८४५ मुद्रांभ मुंजर

> शहर हीवानी अहासतना क्रमधी कार्टर प्रदे छ

W. H. HARRISON, Register.

జూడికవక్కమాన ఓంగహిండలపడ శద

ಚಾರಿ ಕರ್ವಮಾನ ಹಿಂಗಳಾ ಡಲ ಶಡಕ್ಷ ಲ್ಲಾ ಕಾರಿಖ ೧ ಇನೆ ಮೆ ಸಂಸಂಗಳ್ಳ ಯುಸವಿ ವಿವೆನಿಕಾ ನೆ ವೆಕೆದಿ ವಾಣಿ ಅಪಾಲಕ್ಷಿ ನಸಕ್ಕೀಲಕ ಹುಕುಮಿನಲ್ಲ ತ್ರಿ ಳೆಸಲಹಟ್ಟ ಜಿ ಅದಕಲ್ಪನ್ಲೆಯ್ ಕಾಂಬ್ಯಾನೆನವೆಂಬಕನಂನಮಣಕುಕ ಬುಧ ವಾಕದಿ ವಸ್ತ್ರಮುನ ಸಿಕ್ಕ ಹಾಂಗು ಸಹಕ ಆ ಮಿನಕೆ ಲಸ್ತ್ರ ಪ್ರಿ ಕ್ರಿ ದಾಹುತ್ರಮಿದವಾಕ ಯುಧಾಕು ಆವಕ ಶಶ್ಚಕ್ಷಾಂಬೊ ಕಕ ಕುಳಿಂದ ಸದಕ ದಿವಾಣಿ ಅದಾಲಕ್ಷಿ ನಟಹ ಜನಾಹಿ ಬಕವಕು ಕರಾವು ನೂಡಿ ಧಾಕಿ ರಾಹು ವ್ರವಿ ಬೆವಾಕು ಯುಥಾಕು ಅೂಸರ್ವಕು ಸಹಕನಿ ವಿು ಸಿಕೆ ದಿವೆ ಸೆಕೆ ಮಾರ್ವಕ್ಷ ಕಾರಿಖ ಗಾನಿ ಸವೆಂಬ ಕೆ ಮಂಗಳ ವಾಕೆ దదివస్తేశంమ్మ కాబరు తాంగు భిల్లో నడ్ష్ బాబకు క ಬರವರಿಗೆ ಕಂಡ್ಲು ಕ್ರೋಕಸಕ್ಕ ಜ್ಜು ಯಂತ್ರಾಯಾವರ್ಕಮಾನಕಂ ಮ್ನ ಕಂ ಮ್ನಜಿ ಲ್ಲಿ ಜಿಲ್ಲ ಜಾ ತಿಂಕ ಆಗಾ ಹಾಂಗೆ ಜಿಲ್ಲೆ ಜಡೆ ಜನಾ ತಿಂ ยชี่ฮชาฮกสยให้ของอองอยิร์ซีกยชก่อการง

ಸ್ಥೆ ಸ್ಥೆ ಸ್ಥೆ ಕ್ಷಣ್ಣ ಹಾಗು ಹಿಳ್ಳು ಹಿತ್ತು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿತ್ತು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿತ್ತು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿಳ್ಳು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ತು ಹಿತ್ನು ಹಿತ್ತು ಹಿ

W. H. Harrison

Register

# JUDICIAL DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish for general information the following Act of Parliament relating to appeals to Her Majesty in Council.

ANNO OCTAVO & NONO.

# VICTORIÆ REGINÆ

CHAP: XXX.

An Act to amend an Act passed in the Third and Fourth years of the Reign of His late Majesty King William the Fourth, intituled an Act for the better Administration of Justice in His Majesty's Privy Council.

30TH JUNE 1845.

WHEREAS by an Act passed in the Session held in the Third and Fourth years of the Reign of His late 3 & 4 W. 4 c. 41. Majesty King William the Fourth, intituled an Act for the better administration of Justice at 4 W.4. c. 41. in His Majesty's Privy Council, after reciting that various appeals to His Majesty in Council from the Courts of Sudder Dewanee Adawlut at the several Presidencies of Calcutta, Madras and Bombay, in the East Indies, had been admitted by the said Courts, and the Transcripts of the Proceedings in appeal had been from time to time transmitted under the Seal of the said Courts through the East Indies' Company, then called the United Company of Merchants of England trading to the East Indies, to the office of pany, then called the United Company of Merchants of England trading to the East Indies, to the office of His Majesty's said Privy Council, but that the suitors in the causes so appealed had not taken the necessary measures to bring on the same to a hearing, it was enacted that it should be lawful for His Majesty in Council to give such directions to the said Company and other persons, for the purpose of bringing to a hearing before the Judicial Committee of the Privy Council the several cases appealed or thereafter to be appealed to His Majesty in Council from the several Courts of Sudder Dewanee Adawlut in the East Indies, and for appointing Agents and Counsel for the different parties in such appeals and to make such orders for the security and payment of the costs thereof as His said Majesty in Council should think fit, and thereupon such appeals should be heard and reported on to His Majesty in Council, and should be by His Majesty in Council determined, in the same manner, and the Judgments, Orders, and Decrees of His Majesty in Council thereon should be of the same force and effect, as if the same had been brought to a hearing by the direction of the parties appealing in the usual course of proceeding: provided always that such last mentioned powers should not extend to any in the usual course of proceeding: provided always that such last mentioned powers should not extend to any appeals from the said Courts of Sudder Dewance Adawlut other than appeals in which no proceedings then had been or should thereafter be taken in England on either side for a period of two years subsequent to the admission of the appeal by such Court of Sudder Dewanee Adawlut: and whereas by certain orders in Council made under certain powers contained in the said Act, provision is made for registering in the Council

Recited Provisions of 3 & 4 W. 4. c. 41. not to apply to appeals admitted by Sudder Courts after 1st January 1846.

Office the arrival in this country of the transcripts of the proceedings in appeals from the said Courts; and Recited Provisions of whereas it is considered advisable that the said Act should be amended in manner 3 & 4 W. 4. c. 41. not hereinafter mentioned: Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, to apply to appeals admitted by SudderCourts by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons mitted by SudderCourts. mitted by Sudder Courts in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, that the herein-before recited Provisions of the said Act shall not apply to the case of any appeal which shall be admitted by any of the said Courts of Sudder Dewanee Adawlut after the first day of

January one thousand eight hundred and forty-six.

Appeals admitted af-ter 1st January 1846 to be considered as aban-doned by consent un-less, &c.

And be it enacted, that any appeal to be admitted by any of the said Courts of Sudder Dewanee Adawlut after the said first day of January one thousand eight hundred and forty-six, shall be considered and be held to be abandoned and withdrawn

hundred and torty-six, shall be considered and be held to be abandoned and withdrawn by consent of the parties thereto, unless some proceedings shall be taken in England in the same by one or more of the parties thereto within two years after registration at the and withdrawn in like manner under any other circumstances which Her Majesty in Council may from time to time by any Orders or Rules in that behalf direct to be taken and considered as a withdrawal thereof; and the East India Company are hereby required from time to time to ascertain and certify to the proper Courts in the East Indies, all appeals which may from time to time become abandoned and descend under the provisions of this clause. dropped under the provisions of this clause.

> Published by order of the Hon'ble the Governor in Council, W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Bombay Castle, 14th October 1845.

जा रितीने लोकानी पादणादाकडे की सलांत वसतांना आपोल केलें पादिजे ती रीत लोकांस कळिविण्याविषयीं दानरावल मवर नर कीसलानी खालीं लिदीलेंलें स्याट्ट प्रघट केलेंआहे .

विकटोरिया पादमाइ याचे आठवे व नववे वर्षाचे राज्यांत र्म्मंडाचे पार्लिमेंटानीं ठरविलेले स्थादुटाचो तिसरी वाव .

चवषा युन्धियम पादशाह याचे तिसरे व चवथे वर्षाचे राज्यांत ठरविने छे खयादुटांत असे ठरविने होतें की जेन्द्रां कन्नकत्याचे व मद्रासचे व सुंबर्चे सद्र दिवाणी अदान्तिचे की डतांत पादशाहाक है की सन्तांना आपीन करण्याची अर्जी कोणी मनुष्या में वज्ज केन्नी असेन आणि ती वज्ज केन्ना तार है पाद्धं न दें। वर्षी चे आंत आपीन करणारानें किंवा जाव देणारानें देशं डांत आपी न चान्निन्धाविषयीं काहीं प्रथल केन्ना नचेन्न तेन्द्रां वाद शाह की सन्तांना दृष्टर डीया कंपनी चिंवा दुसरे कोणी माणुसा अपीन चान्नविष्याचा दुकुं न करण्यास किंवा वकीन किंवा की सन्तांना व आपीनाचा वर्ष पुरा देण्याचा वंदी वस करण्यास मुख त्यार आहेत आणि या प्रमाणे आपीन चान्नविने असन्तान ते जो दुकुं न किंवा निवाडा पादशाह की सन्तांना करतीन ते। कि रिवाणार नाहींत

सालीं असे उरिवर्से आहे कीं सन १८४६ चे जानेवारी महिन्याचे पहिले तारखे पास्नंन वर लिहिलेलें स्वाटूट रह हो रल आणि त्या तारखे नंतर जेव्हां देसं डांत आपिलाचे कागद पव पोचुन ते प्रीवी कैंगिलांचे आफीमांत ने दलें अमतील आणि ने दत्या तारखे पास्नंन होन वर्षाचे आंत आपील करणारानें अथवा जाव देणारानें आपिल चालविण्याविषयीं कांची प्रथल केला नमेल तेव्हां अ में समजलें जारल कीं वादी प्रतिवादोनी परस्पर समत करूंन आपोल टाकून दिलें आणि जेव्हां पादग्राह कैंगिलांन वसतांना हुकुम करतील कीं अमें कमं जाहाल्यावर आपिल चालणार नाही तेव्हां अमें समजलें पाहिले कीं आपील महतुब जालें -

आणि या स्वाट्टाचे दुकुमा वरू न जरूर आहे की इष्टर्डिया कंपनीने जे जे आपिल वर लिहिले आहे ते ते दुकुमा प्रमाणे चाल जार नाहीं त्याची खबर वारवार मिळाली पाहिजे आणि ती द्षद्डियाचे देशांतील कोटीस कळविली पाहिजे

तारीख १४ माचे अकटोबर सन १८४५ इसवि मुकाम मुंबई

(A true Translation.)
VANS KENNEDY, Translator.

जे रोते लेक पार्श्वाइपाग्ने की मलमा बेठा इग्ने ते वखत आपील कच्चूं जे द्वे ते रीत लेकिने जणा वाषाहं इनरावल गवरनर की मले नोचे लखेला स्वाट्ट प्रगट कैचा के

विकटेंारिया पादशाइना आठमा तथा नवमां वर्मना राज्यमां द्रालंबना पार्विमेंटे ठरावे ला स्थाटुट नी तीजी वाव

चौथा युल्यिम पादशाहना तीजा तथा चैथा वर्षना राज्यमां ठरावेला स्याट्टमां हेवूं ठराव्यं हतुं के जारे कलकत्यानो तथा महामनो तथा मंबहनो महर दिवाणो अहालतनो के रिटमां पादशाहनो पाशे की मलमां बेठा हशे ते वलत आपोल करवानो अर्जी के दि माणमें हजु करी हशे अने ते हजु कथा तारीखयो वे वर्षने अंदर आपोल करणाराए किंवा जवाब देणाराए हं गलंडमां आपोल चलाववावावद कंद प्रयत्न कथूं नहीं होय तारे पादशाह के रिटमां बेठा हशे ते वलत दश्द डिया कंपनीने अथवा बोजा के दि माणभ ने आपोल चलावाने हकम करवाने अथवा वकोल अथवा की मिल ने मवाने तथा आपोलने। खर्च पूरा आपवानो बंदे विक्त करवाने मुखत्यार के अने एरीते आपोल चलाव्यं होय ते ते जो हुकम अथवा निवा हा पादशाह के मन १ टिश्ह नाजा ने वारी महिनानो पेलि तारीखयो उपर लखेला स्थाट्ट रद थशे अने ते तारीख पक्षो जारे इंग्लंडमा आपोलना कागळपत्र पें। चाडीने ते प्रीविकी मलनो आफोममां ने दिधा हशे अने ने दिधानो तारीखयो वेव रशनी अंदर आपोल करणाराए अथवा जाब देणाराए आपोल चलावाने वासे काद प्रयत्न कर्यूं न हो य ते वखत एथुं ममजामा आवशे के वादो प्रतिवादोए एकमेकमां ममेट करीने आपोल के खोडो हो थूं अने जा रे पादशाह की मलमां वेशतां हकुम करमें के एवं कर्म थ्या उपर आपोल चालणार नहीं ते यो एवं ममज वे जो दिथे आपोल मो कुव थयुं.

अने ये सादुरना इकुम उपरथी जहर के के दृष्टरंडिया कंपनीए जेजे आपील उपर लखे जीया के तेते इ कम परमाणे चालणार नथी तेनी खबर वारंवार मळवी जादये अने ते दृष्टरंडियाना देशमाई ली काररी ने जणावी जादये.

तारीख १४ मारे अकटे ाबर यन १८४५ दसवी मुकाम मूंबद

(A true Translation.)
VANS KENNEDY, Translator.

# Notice

Is hereby given, that sundry Articles of dead Stock, the property of Government, will be disposed of by Public Outery at the Commissariat Warehouse, Mclitary Store Lane, on Saturday next the 18th instant at noon. A list of the articles will be above the standard of the cles will be shown daily at this office.

Terms of sale .- Immediate payment, and the articles to be cleared away forthwith.

D. DAVIDSON, Capt.

Depy. Commy. Genl.

Bombay, Depu. Commy, Genl's. Office 15th October 1845.

# Quarter Sessions.

Notice is hereby given, that a General Quarter Sessions of the Peace, will be held at my Office on Thursday the 16th instant, at 12 o'clock noon.

> G. HANCOCK, Clerk of the Peace.

Bombay, Town Hall, ) 15th October 1845.

# Notice.

The public are hereby informed that excavations are being made in the New Town, in the undermentioned streets, for sewers and drains, and that these streets will not be available for the passage of carriages and carts, until further notice.

Banian row. Parell Road Musjeed row. Paydowney row, Parell Road row. New Cazee street. Nizam Poora street. Allee Oomer street.

> J. J. F. CRUICKSHANK, Capt. Supt. of Repairs,

Bombay Supt. of Repair's Office, 15th October 1845.

# Notice.

Is hereby given, that under the orders of the Government of India, the notification regarding Express Postage, published by this Department on the 3rd ultimo, has been cancelled.

W. COURTNEY,

Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, 1 9th October 1845.

Verbal tenders will be received at this office on Monday the 20th instant, at 12 o'clock for exesuting by contract the undermentioned work :-

Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of two per cent will be required from the lowest bidder to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORK Substituting a plank ceiling for the present one of cloth, in the Roman Catholic Church on Colabah, T. M. B. TURNER, Capt.

Garrison Engineer at the Presidency. Bombay, Garrison Engineer's Office, Mily. Depart. 9th Oct. 1845.

# जाहिर नामा

रे साज खालों लि**चोलं काम मत्यानो करण्या**विसोचे मुख्ज वानो अज चालते महिन्याची तारीख २० सामवारच राजी बारा वाजतां मुंबद् येथोल ग्यारीमन द्विनीयरचे कचेरांत एकन घेतील

सामान व मजुरो किती लागेल त्याचे आकाराची याद व मत्र्याचे कागदाचा मसुदा दर यान पादावयाम जवडा राहिल व त्याचा नकला पाहिजे अवच्याम घेउ देतील व दु मरें कांदी पुमणे अमल्याम तेंदि मालुम दे। इल

ञा मर्वादुन कमो बेरोज बालेल त्याणो दर ग्रेंकडा टके २ प्र माणे ऐवज अमानत ठेवावा व तो ऐवज मत्त्वाचे खतावर स ची करण्यास टाळा टाळ अथवा विखंब केल्यास सरकार दा खल होर्ल

कुलावा येथोल रोमण क्यायालीक देवळाम डाली काप डाचें इत आहे त्याचे बद्जातकत्याचें इत कराययाचें

निशाणी टी. यंस. वी. टरनर कपतान मुंबद्द ग्यारिसन इंजीनीयर

तारीख र मारे आकटोबर सन १८४५ इसवी गुकास सूंबइ ग्यारोसन र्जोनोयरची कचेरी लष्कारी खातें

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

कार्ट्र नामु

भेड़ेवुके नीय लेंगेला द्रंभी छकारे प्रत्या वीशोना मुज्यानी भरकी यालता भरी नानी तारीण २० भी शोभवारने रोके आर વાગાંતે મુખજની ગારીશન જજનીએરની પ્રચેરીમાં શાભલી બેરો ®

शामांन तथा मन्त्ररी प्रेटसी सागरी ते ના અજમાશની જમાદ તથા જજરાના હા o धनो मश्रुद्दी दरभान कीया शाउ कथाडी रहे शे तथा तेनी नफ्रें को की श्रीतो देवाहे शे तथा जीन्य ४० प्रक्ष इशोती तेपए। भा सुभ थरी &

के शरवेथी दंभी आदर्डी मोतशे तेले ह. र शेंस्रडे दक्षा र परमाही अवे अमानत राभरी तथा ते अवीक धकराना क्षां व ह પર શકી પ્રયાને ટાલાટાલ અથવા વીલાબ प्रयेथी शरपार हाणल थती e

814

યુલાબામાં રોમણ પ્રાથોલી પ્રદેવલને શાલ क्षापडन कतके तेना अहते तक्षतान कत अ रयान्छ

નીશાની

ટી-એમ-બી-ટરનર- પ્રયતાન मुज्ञा ३।रीशन छ्ली भेर

तारी भ ८ अप्ररोजर शने १८४4 धरायी युर्फाम युज्य आरीशन ध्र नी भेरती अथेरी पशासरी भात ◆

W. ESCOMBE, Secy. to Govt,

# General Orders.

# BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 10rm OCTOBER 1845.

No. 552 of 1845 — The following despatch from the Hon'ble the Court of Directors, No. 51, dated 20th August last, is published for general information.

The friends of Private Thomas Knight, No. 1007 of the 1st European Regiment (Fusiliers,) at your Presidenry, having paid into our Treasury the sum required by the Regulations for his discharge and passage to England, we authorize you to grant Private Knight, his discharge from the Company's Service, and provide him with the usual charter party passage at the Company's expense.

Bombay Castle, 11th October 1845.

No. 553 of 1845.—The Honorable the Governor in Council, is pleased to publish for the information of the Army the following Statement of the names of the Officers of the Presidency of Bombay, entitled to Shares in the consolidated surplus Off-Reckonings on account of average rate of exchange between London, Madras and Bombay for the years 1834 | 35 | 36 | 37, shewing the amount accruing to each individual.

Associated for the first state of the first state o	Where.	1834.	1835.	1836.	1837.	Total payable in India for each Individual.	To al payable in Europe for each Individual.	Total.	Grand Total.
BOMBAY.		Rs a. p.	Rs a. p.	Rs a. p.	Rs a. p.	Rs a, p	Rs a. p.	Rs a, p.	Rs. a. p.
Colonels of Regiments on the Full Share.  Lieut. General J. W. Morris, Full period, ditto, ditto.  Major General R. Lewis, (the late) from the 1st January 1834 to the 4th September 1837	Europe,	104 0 0 104 0 0 104 0 0	104 0 0 104 0 0 104 0 0 104 0 0	103 8 0 103 8 0 103 8 0 103 8 0 103 8 0	103 13 6 70 4 6 103 13 6 103 13 6 103 13 6		415 5 6 415 5 6 381 12 6 415 5 6 415 5 6 415 5 6		
Sir G. M. Cox, Bt. (the late), Full period, ditto, ditto, ditto, ditto, ditto, ditto, ditto, J. Cunningham, (the late), ditto, B. W. D. Sealy ditto,	Europe,	52 0 0 52 0 0	52 0 0 52 0 0 52 0 0	51 12 0 51 12 0	51 14 9 51 14 9		207 10 9 207 10 9		

	~
	30
- (	w
	•
C	•
	•

4														+	4				*		
J. P. Dunbar, ditto A Aitchison, ditto		Europe,	52	0 0 0	52	0 0	51		0 0	51	14	9	0 0	0 0	207	10	9	*			
W. Turner, c. B., (the late), ditto A. Hogg, ditto Major General W. Hull, c. B., (the late) ditto P. Delamotte, c. B., ditto		Europe, Europe,	52 52	0 0 0 0 0 0	52 52	0 0	5	1 12 1 12 1 12 1 12	0 0	51 51 51	14 14	9	0 0 0 0 0 0 7 10	0 0	207 207 207 0	10	9 9				
", E. W. Shuldham, ditto	,	Europe, Europe, Europe,	52	0 0 0 0 0 0 0 0	52 52	0 0	5	1 12 1 12 1 12 1 12	0 0 0		14 14	9 9 9	0 0	0 0	207 207 207	10	9 9				
Major General J. C. Russell, c. B., ditto W. Sandwith, c. B., From the 5th September to the 31st December 1837. vice		Europe,	0			0	1	0 0			12		0 0		207	12	6				
" " J. Salter. c. B., Major General R. Lewis deceased,		Europe,	0	0 (	0 0	0	0	0 0	0	16	12	6	0 (	0	16	12	6				
Lieutenant Colonel J. H. Dunsterville, (on the Full Share) from the 1st January to the 31st December 1834		Europe,	104	0 (	0 0	0	0	0 0	0	0	0	0	0 (	0	104	0	0				
Captain H. Henderson, (on the Half Share) from the 1st January to the 5th February 1835, (on sick leave) on the Full Share, from the 6th February 1835, to the 31st December 1837.		Europe,	0	0 (	98	14	0 10	3 8	0	103	13	6	0 0	0	306	3	6				-
Captain J. G. Jameson, (Acting) on the Half Share, from the 1st January to the 5th February 1835	India.		0	0 (	0 5	2	0	0 0	0	0	0	0	5 2	2 0	0	0	0				739
Native Veteran Battalion.  Lieutenant Colonel P. W. Whitehill, from the 1st January 1836 to the 31st January 1837			0	0 (	0 0	0	0 5	1 12	0	4	6	6 5	6 2	6	0	0	o				
			1924	0 (	0 1924	0	0 196	6 8	0	1925	8	3 47	6 10	0	7263	6	3	740 0	3		
N. B. The following Officers are entitled to the add	i-																		The same of the sa	3 10 0	
tional Half Share from the General Treasury, viz.  Sir G. M. Cox, Bt., (the late),		Europe, Europe, Europe,	52 52 52 52 52	0 0	0 52 0 52 0 52 0 52	0 0 0	0 5 0 5 0 5	1 12 1 12 1 12 1 12 1 12 1 12	00000	51 51 51	14 14	9 9 9 9	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0	207 207 207	10 10 10	9 9 9				
J. F. Dyson, ditto		Europe, Europe,	$\begin{bmatrix} 52 \\ 52 \\ \hline 312 \end{bmatrix}$	0 (	$ \begin{array}{c cccc}  & 52 \\  & 52 \\  & & 312 \end{array} $	0	0 5	1 12 0 8	0	51		9	0 0	0	207 207 1246	10	9 9				
		Falls.		1		NA PROPERTY OF	1				Gr	and T	otal,	Cor	mpany	's R	-  upees		. 4305	3 10 0	
	1	The state of			1		1				-	-	-	-	TOTAL		10191				

Bombay Castle, 11th October 1845.

No. 554 of 1845.—Mr. John William Reynolds, having furnished the prescribed certificates of qualification, is admitted to the service in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as an Assistant Surgeon on this Establishment from the 22nd September last, leaving the date of his Commissison for

No. 555 of 1845 .- With reference to General Order No. 532, under date the 29th September 1843, the

following General Order by the Government of India, is published for information.

No. 299 of 1845.

GENERAL ORDER BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL,

FORT WILLIAM, 19th September 1845.

With reference to the General Order No. 126, of the 9th June 1843, the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, is pleased to resolve, that an officer holding a military appointment who may require a second leave beyond Sea on account of his health, previous to the expiration of the three years from the date of his return from his first leave, shall not come under forfeiture of his appointment, unless he shall have been absent from his Presidency, on the former occasion, for a period exceeding three months.

J. STUART, (Signed) Lt. Col.

Secy. to the Govt. of India, Military Department,

No. 556 of 1845 .- The following General Order by the Government of Iudia is published for information,

No. 303 of 1845.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL

FORT WILLIAM, 19TH SEPTEMBER 1845.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council, under instructions from the Hon'ble the Court of Directors, conveyed in their despatch to the Government of Bombay No. 39, of the 27th September 1843, paragraph 23, and with a view to assimilate as far as practicable, the Staff Serjeants of the European Regiments of the Company's Army, with those of Her Majesty's Infantry Corps, serving in this Country, is pleased to authorize the addition, on the Pay of Serjeants, of an effective Armourer Serjeant, and an effective Orderly-room Clerk to the establishment, as laid down in the General Orders No. 224, dated 30th October 1829, of Non-Commissioned Staff of each of the European Infantry Regiments, serving at the three Presidencies, and to direct that the Hospital and School Master Serjeants of those Corps, be also borne as Effectives with the present rates of Pay and allowances.

This order is to have effect from the 1st October 1845.

(Signed) J. STUART, Lieut. Col. Secy. to the Govt. of India, Mil. Dept.

Bombay Castle, 13th October 1845.

No. 557 of 1845.—The following despatch from the Honorable the Court of Directors No. 56, dated 3rd September last, is published for general information.

No. 56 of 1845.

MILITARY DEPARTMENT.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL AT BOMBAY.

Para. 1. We have appointed Mr. John Frederic Berthon, now abroad, a Cadet of Infantry upon your Establishment, subject to the usual conditions

2. Mr. Berthon's order of rank will be transmitted in due course.

We are &c. (Signed) and the Court of Directors.

No. 558 of 1845.—The following despatch from the Hon'ble the Court of Directors No. 57, dated 3rd September last, is published for general information :-

No. 57 of 1845.
MILITARY DEPARTMENT.

Our Governor in Council at Hombay.

The friends of Gunner Edward Davis, No. 1038 of the 1st Troop of Horse Artillery at your Presidency, having paid into our Treasury the sum required by the Regulations for his discharge and passage to Europe; we authorize you to grant Gunner Davis his discharge from the Company's Service, and provide him with the usual charter party passage at the Company's expense,

London,

3rd September 1845.

We are &c. (Signed) II. WILLOCK, and the Court of Directors.

No. 559 of 1845.—The following despatch from the Honorable the Court of Directors, No. 55, dated 3rd September last, is published for general information.

No. 55 of 1845.

MILITARY DEPARTMENT.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL AT BOMBAY.

The friends of Bombardier George Deacen, No. 906, of the 1st Battalion of Artillery at your Presidency, having paid into our Treasury the sum required by the Regulations for his discharge and passage to Europe, we authorize you to grant Bom pardier Deacon, his discharge from the Company's Service, and provide him with the usual charter party passage at the Company's expense.

London, 3rd September 1845.

We are &c. (Signed) . H. WILLOCK, and the Court of Directors

# MARINE DEPARTMET.

# Bombay Castle, 11th October 1845.

No. 111 of 1845.—The leave of absence to Surat, on private affairs, granted to Mr. J. M. Renwick, Midshipman I. N. is extended until the 10th October to enable him to rejoin.

No. 112 of 1845.—Mr. N. W. Oliver, First Assistant to the Master Attendant, is allowed leave of absence for fourteen days from the 1st October, to proceed to Khandalla on private affairs.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

# List of Unclaimed Packages in the Custom House.

-	Mlan af			
	Number of Packages.	To whom Addressed.	When imported.	By what Ship imported.
	I donaget.			
1	Box	Lieutenant C. Jackson, 39th Bengal N. I	24th Dec 1844	Recovery
i		Marked IVI. IV		
1	Parcel	D. S. Saleth Esq.	ditto do	
1	Case	G. Ponsonby Esq. care of Messrs. Collins & Jeffer-		
•		son Solicitors	21st Jany. do	Carnatic.
1	Tin Case	Marked G. No. 1	27th do. do	Str. Atalanta.
1		Mrs. Cooke, Govt. House Parell		
2		Officers of H. M. 60th Rifles, Bombay		Herefordshire.
1		Messrs. Oylwin and Co. Calcutta		Bombay.
1	Ditto	J. W. Blaikie, Gunner D. Company 1st Battalion		
		Madras Artillery, Moulmein	dittodo	
1		Lieutenant H. Nuthall, 23rd Madras Lt, I		Columbus.
2	Parceis	Qr. Master Mulhall, Soldier's Library H. M. 17th Regt	outh do do	etr. Victoria,
1	Ditto	Mr. Sprague, Chemist Bombay	dittodo	Ditto.
1		Officers H. M. 17th Regt		
î	Box	Marked C. S. P	26th do. do	Earl of Clare.
î	Ditto	Marked WI. N. L	dittodo	
1	Ditto	Marked C. D. C	ditto do	Ditto.
1.	Case	Lt. E. W. Vansittart H. M. S. Dido East Indies Lt. C. Mellersh Lt. A. P. Campbell 2nd Regt E. Lt. I. Belgaum	4th June do	London.
1	Ditto	Lt. C. Mellersh	16th June do	Sir Charles Napier.
1	Ditto	Lt. A. P. Campbell 2nd Regt E. Lt. I. Belgaum	17th June do	Duches of Argyle.
1	Ditto	Lieut, H. Rivers, Bombay Engineers, Poona	18th June do	Glenelg,
1	Trunk	Mrs. J. D. Hallet, care of Messrs. Leckie & Co J. H. Crawford Esq. Hon ble Member of Council	loond July do	Parkalina
2	Dista	W. F. Edens Esq. care of Messrs. Remington & Co.	dittodo	Ditto.
1	Ditto	Capt. P. Goldney, 4th Regt. Bengal N. I	dittodo	
1	Ditto	Major Hennell, care of Messrs. Remington & Co	dittodo	
1	Ditto	M. Grube Esq. care of Messrs. Huskie & Co		
î		Illmo. Sr. Bernardo Heitor de Silva Lorena, Goa		
î	Case	Marked F. Glass	28th do do	
1	Ditto	Capt. H. Fraser, care of Jamsetjee Jeejeebhoy and		Second Street Street Section
		Sons.	17th Sep. do	Persia.
1	Ditto	Capt. Hogg, 1st Regt. E. Fusiliers, care of Messis		
		Forbes & Co	dittodo	
1	Ditto	Lieut. Col. Woodburn, Bombay	dittodo	
1		J. Bowstead, 2nd Grenadier Regt. N. I	dittodo .	Ditto.
1	Ditto	Major Geo. Campbell, Bl. Horse Artillery care of Messrs. Campbell Miller & Co	29th do. do.,	Ann Martin
	Disto	Marked B. 440	2nd Oct do	John Brightman.
1	Ditto	A. Latham Esq	dittodo.	
2	Ditto	Marked IVI. IVI. No. 1 & 2	6th do. do.	Borneo.
ī	Ditto	Mr. Geo. Bucham Engineer H. E. I. C. S. Str		Profession Street, Str
13		Atalanta	7th do. do.	Quintin Leith.
1	Parcel	Messrs. J. Jameson, Book seller	dittodo.	Ditto.
1	Case	Capt. Swanson, Military Paymaster	IIth do do.	Str. Indus.
77	Ditto	Marked E	. 28th Feb. do.	. Hope.
6	Boxes	Officers of the 1st Battalion, 60th Rifles	. Ith March do.	. Herefordshire.
1	Ditto	H. Briggs Esq. at Messrs Brownrigg & Co	18th July do.	Pembau
1	Cask	No mark or address.  Marked <b>C</b> . <b>H</b> .	24th do do	. Bombay.
1	Hhd	Marked C. H.	ditto do	. Greciau. Ditto.
8	Ditto	B. Hutt Esq. Civil Service	. 2nd Oct. do	John Brightman.
1	Ditto	15. state Bod. Ott. 75.		

# BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, FISH, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &C.&C.-QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.	PRICE.	ARTICLES.	ARTICLES.	PRICE.	
- nnn	Rs A.P.	PORK FRESH AND SALT.	Rs-A.P.	OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).	Rs-A.P
Prime pieces 1st sort 10 lbs.	1	Pork 12 lbs.	1 4	Erandia Ist sort per md. 28 lbs. Candle, Europe ditto . do. Ditto Goa ditto . do.	33
Ditto 2nd do. 12 do.	1	Pig, roasting, large size each. Ditto ditto small do do Pigs head 20 lbs.	1	Ditto Goa ditto do.	22
### Prime pieces !st sort 10 lbs.  Ditto 2nd do. 12 do.  Ditto 3rd do. 14 do.  Brisket and round 1st do. 12 do.  Ditto 2nd do. 14 do.  2nd do. 14 do.	1	Pigs head 20 lbs.	11	Ditto Cochin ditto do. Soap Country ditto do.	21
Ditto 9-1 do 16 do 1	1	Trotters, large per four.	1 1 4	SUGAR OF SORTS.	1 1 :
Meat for Soup 16 do.	1 3 6	Pigs Liver & heart	1	Pinfa sugar per md. of 28 lbs. Sugar candy, 1st sort ditto do.	5 8
Ditto. 2nd do. do. Ditto. 2nd do. do. Targe. do. do.	3	Sausages 4 do. Trotters, large per four- Ditto small do. Pigs Liver & heart Salt Pork, country 10 lbs. POULTRY.	1	Ditto do. 2d do ditto do.	5
Tongue Large do.  Ditto. small do.  Large do.	3 6	Geese each.	4	Ditto do. 3d do ditto do. Soft sugar, 1st do ditto do. Ditto do 2d do ditto do.	4 4
	3	Turkey cock, Bombay do	8	Brown 2d do ditto do.	3 8
	1	Ditto hen, do do Ditto cock, Goa do	4	Jagree ditto do.	2
Feet, four	4	Ditto hen, do do Fowls, large, Surat do	2	GHEE OF SORTS. Ghee Carrachee per md. of 28 lbs.	68
Marrow-Bone	. 1 1 1	Fowls, large, Surat. do. Ditto small do. do.		Ditto Surat ditta	7 8
Hind Quarter	1	Ditto small do do	1	Ditto Bhownuggur ditto do. Ditto Balghanty ditto do. Ditto Ahmedabad ditto do.	6
Ditto 3rd do. 3l do.	1:::::	Ditto large, Bombay do	8	Ditto Ahmedabad ditto do. Ditto Ghanty ditto do.	5 8
Ditto 2nd do. 31 do.	1	Chickens, large per dozen.		Ditto Ghanty ditto do. Ditto Jaffrabad ditto do. GRAIN OF SORTS.	7 8
Ditto.   2nd do. 3   do. 5	1	Ditto small do. do Chickens, large. per dozen. Ditto small. do Ducks large. each.	1 12	Wheat Hansia   Spr. Cdy. of	07
Hind Quarter 1st sort 3 lbs. Ditto 2nd do. 31 do. Ditto 3rd do. 4 do. Fore Quarter 1st do. 31 do. 4 do. 4 do. 6 do. 31 do. 4 do. 6 do. 4 do. 31 do.	11	Ditto small. do Hen's eggs. do Ducks do do FISH.	8	Wheat, Hansia, { pr. Cdy. of 8 pharas. Ditto Jamboseer 1st sort do. do	25
Ditto 3rd do. 4 do.	1	Ducks do do	3	Ditto ditto 2d do do. do	24 8
Fore Quarter 1st do. 31 do.	1:::::	Mullet, large per score.l	8	Do. Bhownuggur 1st do do. do Ditto ditto 2d do do. do	23
Ditto	1	Ditto small do	5	Ditto Ghanty do. do.	24
Hitto.	12	Ditto small	11	Ditto Sindy do. do Gram, Jumboscer do. do	27
	8	Ditto black large do Ditto do small do Seer fish per pound. Coarwine ditto	1 6	Ditto Gogaree, 1st sort do. do.	24 8
Ditto 2d do	3	Seer fishper pound.		Ditto Ghanty 1st do do. do	24
Ditto	3	FRUITS OF SORTS.		Ditto ditto2d dodo. do Woorced Ghantydo. do	24 8
Ditto	1	Pine annies * Rombay let cort each		Ditto Cateney do. do	16
MUTTON FOR EUROPEANS.	1	Ditto ditto Goalst do. do	::	Ditto Malabar do. do Ditto Gogaree do. do	14
	3	Ditto ditto ditto2d do. do Ditto ditto Goalst do. do Ditto ditto do2d do. do Pomeloslst do. do	·; :: ::	Matt ditto do. do	16
Saddle lst sort per lb. Leg, Loin, Shoulder \ lst do ditto.	2	Ditto2d do. do Guavas1st do. do	12	Ditto Ghantee do. do Ditto Cutchey do. do Bazree Ghanty do. do	15
Leg, Loin, Shoulder and Neck lst do. ditto.	1 6	Ditto2d do. do	8	Ditto Bhownuggur 1st sort do do	13
Saddle 2d do. ditto. l	2	Oranges		Ditto ditto. 2d do. do. do	17 8
Leg, Loin, Shoulder and Neck 2d do. ditto.  Breast 2d do. ditto.	1 6	Water melons largedo	:: .:	Barley 1st sort do. do	15
	1 3	Ditto ditto smalldo	3::	Barley 1st sort do. do Ditto 2d do do. do Toor 1st do do. do	12
Leg, Loin, Shoulder 3 3d do. ditto.	1 3	Musk ditto largedo Ditto ditto smalldo	2 8	Ditto 2d do do do	20
Leg_Loin,Shoulder and Neck 3d do. ditto.  Breast 3d do. ditto.  Tongue ench	1	Plantains red largedo Dittodo. smalldo	6	Jonreedo. do Nachenydo. do	10
Tongue each. Brains do.	6	Ditto yellow largedo Ditto ditto smalldo		Vattana do do	10
HeadFeet, four	3	Sweet limes largedo Ditto ditto smalldo	1 6	Chowley per phara. Dall Broach ditto Ditto Surat ditto	3 0
Liver and heart	:: 4	Limesdo	:: i i	UNBOILED RICE OF SORTS.	4
Suetper pound.		Potatoes Neilgherry large per seer. Ditto ditto small ditto		Rice Putney per phore	2 8
MUTTON FOR NATIVES.		Ditto Mahableshwur large ditto	6	Ditto Sindey red ditto.  Ditto Raw ditto Ditto Red ditto.	2 2
First sort 12 pounds. Second do 14 ditto.	1 :: ::	Ditto ditto small. ditto	5	Ditto Red ditto BEATEN RICE OF SORTS.	1 14
Second do.	1 3	Ditto ditto small ditto l	6	Rice Jerasaul 1st sort nor phore	3 12
Brains each.	4	Yams ditto Onions ditto	3	Ditto ditto 2d do ditto Ditto Vergole 1st do ditto	3 4
	1	DRY FRUITS OF SORTS	2 6	Ditto ditto 2d do ditto Ditto ditto Sindey ratra. ditto Ditto ditto Segundee ditto Ditto Putney ditto	2 12
Ditto 2d do. 41 do.	1	Plumbs fineper seer weight Ditto coarse ditto do Currents fine ditto do	2	Ditto ditto Segundee ditto	
Fore Quarter 1st do. 41 do.	1	Ditto coarse ditto do	1 6	Ditto Putney ditto	2 8
Hind Quarter	1 :::::	Prunes new ditto do i	3	Ditto Raw ditto MANGALORE RICE OF SORTS.	1
KID LARGE.		Ditto old ditto do Almonds lst sort ditto do	1 3	Rice Unboiled 1st sort per robin. Ditto ditto 2d do ditto	2 101
Hind Quarter . 1st sort 41 lbs. Ditto . 2d do 51 do. Ditto . 3d do 61 do. Fore Quarter . 1st do 51 do. Ditto . 2d do 64 do. Ditto . 2d do 64 do. Ditto . 3d do 74 do. Head feat liver b heat	i		1 3	Ditto Boiled 1st do ditto Ditto ditto 2d do ditto	2 4
Ditto	1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c. A loaf of 1stpoiz. 13 oz. each. Ditto of 2d do do. 13 do	1 4	BENGAL RICE OF SORTS.	
Ditto 2d do. 64 do.		Ditto brown do do. 32 do	1 1 1 4	Rice Unboiled 1st sort. { per bag of 168 lbs.	6 8
Head, feet, liver & heart	3	Ditto do. do do. 16 do Flour wheatper seer measure	1		6
LAMB SMALL.	40 8 8	Rolong ditto do		Ditto Boiled 1st do do. do Ditto ditto 2d do do. do	5 8!
Hind Quarter 1st sort 4 lbs.	1	Sagoo tine ditto mol-lal	2	BATTY. Batty Putney per moora of 25 pharas	The second second
Ditto	1	Ditto course ditto do Arrowroot ditto do MILK AND BUTTER.	2	Ditto Rawdittoditto	1 211
Fore Quarter 1st do. 5 do. Ditto 2d do. 6 do.	11	COWS IIIIK Der geer mensure !	1 8	Ditto Reddittoditto	20
Ditto 3d do. 7 do.	1:::::	Buffaloe milk per cup of 2 oz.	1 8 4 1 4 1	Saltnotra Europa nor md of 00 II.	
LAMB LARGE.	100	Ditto butter per cup of 2 oz. FIREWOOD.	:: 1	DittoBengal ditto ditto DittoRajapoor ditto ditto Pepper black lst sort per seer.	
Hind Quarter 1st sort 61 lbs.	1		3 4	Penner black 1st sort nor coor	2
Ditto 3d do. 8j do.	1 :: ::			Ditto ditto 2d do ditto  Garlick 1st sort ditto	
Ditto   2d do. 71 do.	1	OIL, CANDLES, AND SOAP.	9 0	Camphire ditto	8
Ditto 3d do. 91 do.	i	Aine ditto ditto do. Aine ditto ditto do. OIL, CANDLES, AND SOAP. Cocoanut oil, 1st sort pr. md. of 28 lbs Ditto do. 2d do. ditto do. Jeenglee ditto	2 6	Common white salt	. 1 4
Head, leet, liver & heart	3				1:11.4
Bombay Measures by which the	Articles are	ally sold according to the quantity in the	e Market,	and the choice of the vegetables.	

Vegetables are generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.

Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers is 1 Phyly-17 Phylics one Phara-8 Pharas one Candy-25 Pharas one Moora.

A Robin of Rice average about 15 Phylies.

Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Published by order of the Court of Petty Sessions.

J. WATSON, Clerk of the Markets.

Bombay, 13th October 1845.

# Notice.

Verbal Tenders will be received at this office at 1 o'clock on Tuesday next the 21st instant, for the supply of the undermentioned arti-

ticles, viz: —
1 Case Instrument, Mathematical Magazine.

20 Barrels, of Pitch Europe. 100 Skins, Goat or Sheeps.

Roll Steam Lead 6 lbs. to the Square foot.

130 Sticks Fencing, Spare.
200 Ditto ditto ditto.
75 Brooms, Country Cudjan.

25 Ditto, Cocoanut.

5 Pounds Copperas Green. 5 Anvils Smith, Country.

10 Beak Iron, Smith. 4 Ladles, Dammering.

4 Screw, Drivers.

Borew, Drivers.
Pounds Solder Spelter, yellow,
Spoons, Mining.
Stones Turkey, Oil.
Pounds Twine, Bengal fine.
Do . . . do. Europe, do.
Cubic feet Timber, Bhendy.
Anvils Smith, E. Medium 150 to 250 lbs.
Do . . do. E. Small, under 150 lbs.
Do . . do. E. Small, under 150 lbs. Do ... do. E. Small, under 150 lbs.

3 Beak, Iron Smith.

9 Bellows Smith, E. Small 24 Inches.

50 Bamboos, Large.

10 Bottoms, and Hair for Powder Barrels.

1 Sieve Lawn Composition with Coir. 9 Saws Dovetail, 8 inches Blade.

8 Do. Fuze 10 inches.

44 Scissor Europe.

Scale Copper 14 inch Diamr. or 2d class.

2 Chests Tools Cooper, Country.

205 pounds Twine, Europe coarse. 1311 Ditto ditto ditto, fine.

Scale Wooden with Beam 4 to 5 feet compt.

ditto 4 to 3 ditto ditto. Ditto ditto

50 Pounds Match, Country. 20 Ditto Wire Brass No. 7.

30 Ditto ditto ditto No. 11.

2 Anvils Smith E. Medium 150 lbs. to 200 lbs.

2 Ditto ditto E. small 80 to 120 lbs.

4000 Yards Line Rat.

2 Scales Beam Wooden, and Chain complete 5 to 6 feet long.

6 Saws Fuze, 10 Inches Blade.

6 Glasses Time, 2 Hours, in (1) Piece. 6 Do.... do. 1 do. in (1) do.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'lock daily.

> D. DAVIDSON, Capt. Depy. Commy. Genl.

Bombay, Depy, Commy Gen'ls. Office. 15th October 1845.

# Advertisement.

Captain Stewart, of the 14th Regiment Native Infantry, has remitted to the Military Secretary to Govt. on account of the estate of the late Surgeon Charles Lush, of the 14th Regt. N. I. the sum of Company's Rupees 1,446-7-1, being the amount realized after the payment of Regimental debts.

J. D. STEWART, Capt.

14th Regt. N. I.

President Comt. of Adjustt.

Kurrachie, Oct. 9th 1845.

# Advertisement.

To be sold by public outery on Monday the 20th instant at 11 o'clock A. M., sundry old condemned Naval Stores returned from the Hon'ble Company's Steamers and Vessels of War &c. A list of the articles may be seen in the Indian Naval Storekeeper's Office.

TERMS OF SALE .- A deposit of 20 per cent is to be immediately paid down by the purchasers, the articles to be cleared away and paid for on or before the 10th day after the sale, or the deposit will be forfeited and the articles resold at the risk and loss of the first purchasers. All lots under 10 Reto be paid for when knocked down and cleared away the day after the sale,

A. H. NOTT, Capt. I. N. Acting Indian Naval Storekeeper.

Bombay, Indian Naval Storekeeper's Office, 14th Octr. 1845.

Interpretation

On Regulation IV. of 1830, Section III. On a question referred, it was declared, that the grant of any of the powers of a Magistrate, under the provisions of Act XIV. of 1835, does not divest a Zillah Magistrate of the authority vested in him by Regulation IV. of 1830, in regard to any Officer within his jurisdiction, on whom such special power has been conferred.

By the Sudder Foujdarce Adamlut,

W. H. HARRISON.

Register.

Bombay. Sudder Foujdarce Adawlut, 22nd September 1845.

# Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (15) Fifteen, Native Convicts, more or less, to Singapore.

Passage is required by Government for a Lunatic Artilleryman to England.

Offers for his conveyance will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

Passage is required to Madras for one Serjeant of the Madras Artiflery, and the wife of a Serjeant Major of the 47th Madras Native Infantry,

Offers for the conveyance of the same will be received immediately by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

> H. C. BOULDERSON, Actg. Assist. Supt. I. N

Superintendent's Office, Bombay, 8th Octr. 1845.

#### Notice.

Conveyance is required by Government for (10) ten Barrels of Gun Powder, each containing 100 pounds, to Madras, also (11) eleven Boxes of Musketry amounting to 1 Ton, 42 Feet, 1259 Inches.

Offers for the same will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

By order,

H. C. BOULDERSON, Actg. Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, Bombay, 23rd Septr. 1845.

# Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

H. V. CONOLLY, (Signed) Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.) J. F. THOMAS, Chief Secretary.

#### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying spirits rectified or spirits of Wine of Country manufacture, to this Department for one year from the 1st day of December next, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M daily (Sundays excepted) obtain a list thereof with the price affixed, and such other information relating thereto, as they

may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at noon on Saturday the 25th instant, when persons will be required to bid a per centage below the price specified in the list above adverted to, and they must undertake to furnish the above mentioned description of spirits as described in the schedule, in such quantity or quantities as

may from time to time be demanded.

The contractor will be required to comply immediately with all "Emergent" demands and orders of less urgency must be met within the period stated in the requisition notes, in failure thereof, the article or such other as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive officer will be levied as liquidated damages, for each and every such breach of contract as aften as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (75) seventy-five, which will be forfeited in the ever t of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared, to add an equal sum to the above aggregating (150 Rs.) which sum will be held as security for the correct fulfilment of this engagement.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees (1005) or thereabouts- All further particulars will be communicated at the time of bidding, but no reasons will

be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt. Deputy Commy. General.

Bombay, Depy. Comy. Genl's. Office, 8th October 1845.

# Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying good wholesome fresh Meat to the Commissariat Department, the crews of the Honorable Company's Ships and other Vessels of War, to the Troops at the Presidency and those proceeding to the Deccan, during the march, as also to

furnish the Indian Naval Storekeeper's Department with Raw Hides, for one year from the 1st day of December next, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted,) obtain a list thereof, with the prices affixed, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office, at 12 o'clock on Monday the 20th instant, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish at all times the best Raw Hides and fresh Meat, Beef and Mutton 1st and 2nd sort, of approved quality.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles alluded to, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition book, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposit this office the sum of Rupees (1000) one thousand in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted in which case he will be required to furnish in addition thereto, unexceptionable bonded security to the extent of Rs (2000) two thousand, for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account af the above contract is estimated at Rupees 58,610 or thereabouts.—All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

> D. DAVIDSON, Capt. Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl's. Office, 1st October 1845.

# Notice.

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 o'clock on Saturday the 18th instant, for the supply of Fresh Bread to the European Troops on the march from Panwell to the Deccan, in such quantities and for such a period during the ensuing season as may be required.

The tenders must specify both in words and figures the rates at which the tenderers will undertake the supply, on the understanding that

the article is to be of good quality.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (100) one hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary engagement, should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a similar sum which will also be held as security for the due performance of the engagement.

The tenders will be opened at the time already specified, in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

All further particulars will be communicated on receipt and opening of the tenders, but no reason will be assigned in the event of their

rejection.

D. DAVIDSON, Captain, Deputy Commy. General.

Bombay,
Depy. Comy. Genl's. Office,
1st October 1845.

# Notice

Is hereby given that persons desirous of entering into a contract for supplying Copper Ware &c. to this Department for the term of two years from the 1st day of November next, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily Sundays excepted, obtain a list thereof, with the prices affixed, and such other information relating thereto, as they may require.

require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Saturday the 18th instant, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality to the Departments requiring them, free of all further expense, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles alluded to, and others of less urgency, must be completed within the period stated in the Requisition Book, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposit in this office the sum of Rupees (500) five hunarea in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum making in all Rupees (1000) one thousand, which will be held as security for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (10,647) or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt.
Deputy Commy Genl.

Depy. Commy. Genl's. Office.

1st October 1845.

# Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Suez Mail Steamers willbe despatched from Bombay, on the 1st of October, and on the 1st of each succeeding month, until further notice is given.

2. The Hon'ble the Governor in Council is pleased also to notify, that an intermediate Mail Steamer for Aden only, will be dispatched from Bombay on the 15th of September, and on the 15th of each succeeding month, until further notice is given.

3. When the 1st of the month happens to fall on a Sunday, the dispatch will be on the 2nd; and when the 15th falls on a Sunday, the

dispatch will be on the 14th.

4. The intermediate Mail Steamers to and from Aden are reserved for the transport service of the Government, and are not intended to carry any other passengers.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 1st August 1845.

OPIUM MEMORANDU.	MI.
FOR THE SEASON OF 1844   45.	
Passes granted at Indore from	
1st October 1844, up to the	
13th August 1845 Chests 20,755	
Ditto. from 14th August to the	
27th ultimo 8,986	
	29,741
Ditto . at Bombay from 1st Oc-	
tober 1844, up to the 13th	1000
August 1845 744	
Ditto from 14th August. to	
the 30th ultimo 1,486	
	2,230
Chests	31,971
T	
Imported into Bombay of the	
above passes up to the 7th	
instant	
Ditto from 8th to the 14th	
instant 67	01 6501
	21,6591
Experted from the above up to	
Exported from the above up to the 7th instant 18,274	
"Zoe"	
"Sultana" 38	
1003	18,3801
	10,000

FOR THE SEASON OF 1845 | 46,
Passes granted at Bombay from
1st to the 14th instant.... Chests 10
H. H. GLASS,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, 15th October 1845.

Notice.

Tenders will be received at the office of the Superintendent Indian Navy, from persons willing to supply ship Tonnage, to convey from Mangalore to Calcutta about (305) three hundred and five candies of Coir, be the same more or less.

The tender must specify the rate per ton of four candies (2240) two thousand two hundred

and forty pounds, and the time of the vessel being at Mangalore to receive the Coir.

The Coir will be placed on board in bundles, which must be preserved entire and delivered

in good order in Calcutta according to weight.

The Master of the vessel or authorized Agent for the owner at Mangalore, will be required to see the coir weighed and the bundles counted, and sign the Bill of lading or such other document as the Principal Collector of Mangalore may require of him connected with the lading of this article.

The freight to be paid in Calcutta on the completion of the delivery of the coir in con-

formity with the Bill of Lading.

A deposit of (200) two hundred Rupees will be required for the due performance of the engagement, and a receipt for the same having been deposited with the Military Pay Master should accompany the tender.

The Superintendent reserves to himself the right of rejecting any tender without assigned

cause for so doing.

# By order, H. C. BOULDERSON,

Actg. Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, Bombay 23rd Sept 1845.

# CIVIL APPOINTMENTS, &c.

# TERRITORIAL DEPARTMENT.

#### REVENUE.

Mr. A. W. Ravenscroft, Collector of Broach, is allowed an extension, for a further period of one month, of the leave of absence granted to him on the 15th ultimo. Bombay Castle, 10th October 1845.

Bombay Castle, 13th October 1845. The leave of absence granted to Mr. A. D. Robertson, 2nd Assistant to the Collector of Poona, under date the 8th instant, is extended to a period of three months, under Section XII. of the Absentee Rules, on account of urgent private affairs.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, E. H. TOWNSEND Secy. to Govt.

#### JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th October 1845.

Mr. P. W. LeGeyt, is permitted to proceed to the Mahableshwur Hills, for three weeks, from the 13th instant, under the provisions of Section XI. of the Absentee Regulations.

By order of the Hon'he the Governor in Council, W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

# Military

# Arrivals and Departures. ARRIVALS.

1845.

Oct .- Assistant Chaplain G. Morison.

Lieutenant E. Wray, H. Artillery, 9th from Poona.

-Captain Thatcher, Invalids, from England

-Ensign F. R Jardine, 5th Regt. N. L. I. from Poona.

-Assist. Surg. A. T. Auderson, M. D. from England.

2nd Lieut. J.C. Hailes, Artillery, from 22 England. 2nd Lieut. A. Mark, Artillery, from

England.
-Ensign C. Boodle, Infantry, from Eng-

land. Lieut. S. Douglas, Artillery, from England.

9th Oct. 1845 - Lieut. Col. Tweedie, 43rd Regt. M

N. I. from Singapoor
Assist. Surg. W. Babington, Staff, from 10th Poona. Lieut. J. Langston, 4th Rifles from

12th

Ensign J. W. Henry, 19th Regt. N. ,, I. from Surat.
-Lieut. Col Crawley, 7th Regt. N. I.

,, ,, from Baroda.

Lieut. P. S. Fearon, 14th Regt. N. I. 13th from Scinde. -Lieut. Babington, 48th Regt. M. N. I.

from Malligaum. Capt. Stewart, 14th Dragoons, from Kirkee.

Ensign Nicholson, 23rd Regt. N. L. I. from Poona. -Capt. Hebbert, Sappers and Miners, from Scinde. 14th

-Lieut. Rendall, Do. -Lieut. Dane, H. M. 28th Regt. from Poona.

-Assist. Surg. Dimock, from Malligaum. -Ditto A. Wright, 25th Regt. N. I. from ,, Kurrachie.

DEPARTURES. Chaplain G. Morison, to -Assist. 8tli Oct.-Mahableshwur.

Capt. J. S. Laury, M. E. V. Regt. to 9th Madras

Sandras.

Surg. Genl. R. Pinhey, to Deccan.

Lieut. E. Wray, H. Artillery, to Decsa.

-Capt. J. Grant, Artillery, to Kundalla.

Assist. Surg. W. G. Pigou, 3rd Regt. 10th ,,

11th N. I. to Ahmedabad. Capt. H. Stamford, Artillery, to Bel-

13th

gaum.

Lieut. Col. Tweedie, 43rd Regt. M. N.
I to Mangalore.

Lieut. P. S. Feron, 14th Regt. N. I. to 22 ,,

Poona. -Assist. Surgeon J. W. Winloch, Port

Surg. to Rutnagherry. Licut. Dane, H. M. 28th Regt. to 15th England.

Capt. G. Thornton, 2nd E. L. I. to Malwan.

Town Major's Office, 15th October 1845.

#### SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

9th

7th October .- Ship Ann Armstrong, J. Graham, from Liverpool 8th June.

-Barque Mathew Plummer, Bruce, from Hamburgh 24th May and Falmouth 7th June.

-Steamer Carnac P. Duverger, from Surat 7th instant. Passengers.-Reverend G. Morison,

and Lady, and eighty Natives.

—Ship Ernaad, A.J. McFarlane, from Calcutta 18th June, and Singapore

7th August. -H. C. Steam Frigate Acbar, Lieutenant J. W. Young, from Suez 23rd, Aden 30th Sept.

Passengers .- Madame Saucede, Misses Roberts and Cochrane; Captain W. Thatcher, Invalid Establishment, Bombay Army; Lieutenant G. Anderson, Bombay Army; Cadets C. E. Boodle, Bombay Infantry, and A. R. Marks and J. C. Hailes, Bombay Artillery; Messers. Blacquiere, Cook, Acland, Blenkin, Green and Gabrielli.

-Ship Abbotsford, H. Buckland from 10th

London 9th June.
—Steamer Phlox, J. B. Church, from 12th Surat 11th instant, Lieut. J. W. Henry 19th N. I., Renwick Esqr. and fortyeight Natives.

14th Oct. 1845 .- H. C. Steam Frigate Sesostris, Commander J. Frushard, from Kurrachee, 11th instant

Passengers .- Mesdames Woodburn & Knipe; Lieut. Col. A. Woodburn, c. B., Lieut. E. Glennie, H. Grice, and E. Lowry, Ensigns A. B. Little and E. A. H. Bacon.

-H. C. Steamer Atalanta, Lieut J. H. Gordon, from Kurrachee 11th inst. Passengers.—Assistant Surgeon A.
Wright, Ensign W. Rice, and two
Native Commissioned Officers and 110 Non-Commissioned Rank & File, 25th N. I.; Capt. W. Stuart, H. M. 86th Foot; Capt. W. G. Hebbert, Lieut, W. Kendall, three Commissioned Officers, and 125 Non-Commissioned Rank and File, Head Quarters Sappers and Miners; Lieut. and Mrs. Shep-pard, 2nd Troop H. B.; Cornet C. V. Arthur, 2nd Light Cavalry, one Writer one Warrant Officer, 17 European Non-Commissioned Rank and File, 6 Women and 9 Children; 178 public and private followers, 110 Women and 82 Children, and 120 Native Women, and and 52 Children.

DEPARTURES.

9th October .- Ship Sultana, J. L. Wadge, to Singapore and China.

Passengers .- Four Arabs.

llth

-Cevlon Govt. Steamer Seaforth, J. 10th W. Higgs to Colombo. Passengers .- Captain J. Long, W.

Smyttan Esqr. and Mr. Bleaker.
—Schooner, Zoe J. Parker, to Hong-

-Barque Thistle, J. Turner to London.

Passenger. - Mr. W. M. Price.

E. F. DANVERS, Acting Senior Magistrate of Police Bombay, Police Office, } 15th October 1845.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,
THE 13th SEPTEMBER 1845.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 13th September 1845, is hereby promulgated for general informa-

ACT No. XXI. or 1845.

An Act respecting the appointment and powers of Agents for the suppression of Meriah Sacrifices in the Hill Tracts of Orissa.

1. It is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Commissioner and Superintendent of Tributary Mehals in Cuttack, any of the Tributary Estates specified in Section 2, Regulation II. of 1816 of the Bengal Code, and to place any such Estates under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Bengal in that behalf.

behalf.

II. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Agent to the Governor General, South West Frontier, any portion of the tracts of Country, comprized in that Agency, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Governor of Bengal in that behalf.

III. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Collectors of Ganjam or Vizagapatam, exercised by them as Agents to the Governor of Fort St. George under Act XXIV. of 1839, any portion of the tracts of Country specified in Section II. of the said last mentioned Act, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Veriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the operation of Zillah Rajamundry, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

V. And it is hereby enacted, that all such Agents and their subordinates as shall be appointed under this Act, shall in the exercise of their jurisdiction and superintendence, be guided by such instructions as they may from time to time receive from the Government of India through their respective Governments.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be III. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by

their respective Governments.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor General in Council, through the Governments of the aforesaid Presithrough the Governments of the aforesaid Presidencies respectively, to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of such Agents and subordinates, and to determine to what extent the decision of the said Agents in Civil Suits shall be final, and in what Suits an appeal shall lie to the Sudder Court, and to define the authority to be exercised by the said Agents in Criminal trials, and what Criminal cases they are the authority to the said Agents in Criminal trials, and what Criminal cases they shall submit for the decision of the Sudder Court.

G. A. BUSHBY Secy. to the Goot. of India.

#### FORT WILLIAM HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 20 rm September, 1845.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day —The Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act, —Resolved, that the Rule requiring that no Draft of a Law shall be ordered to be published till at least one week shall have elapsed from the day on which it was first laid before the be published till at least one week shall have clapsed from the day on which it was first laid before the Council of India in its Legislative Department, and that the Rules requiring that all Acts of the Go-vernor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

Acr No. XXII. of 1845.

Act No. XXII. of 1845.

An Act for providing for the exercise of certain powers by the Governor General during his absence from the Conacil of India.

1. Whereasit is expedient that the Governor General shall visit the North Western Provinces and other parts of India unaccompanied by any Member of the Council of India, it is enacted that during the absence of the Governor General from the Council of India, it shall be lawful for the Governor General alone to exercise all the powers which may be exercise by the Governor General in Council, except such powers as may by a Resolution of the Governor General in Council during the absence of the Governor General, and except the power of making Laws and Regulations.

II. And it is further enacted, that this Act shall cemmence from the day on which it shall be notified by an Order published in the Official Gazette, that the Governor General has quitted Calcutta for the purpose of so proceeding as aforesaid.

the purpose of so proceeding as aforesaid.

G. A. BUSHBY Secy. to the Govt. of India.







# BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

FRIDAY 17TH OCTOBER 1845.

# FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE,

ТНЕ 6ТН ЅЕРТЕМВЕВ, 1845.

The following Act, is brought up before the Legislative Council this day—The Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act.

Resolved—That the Rules requiring that all Acts of the Governor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

ACT No. XX. of 1845.

An Act providing Articles of War for the government of the Native Officers and Soldiers in the Military Service of the East India Company.

Whereas by an Act passed in the third and fourth years of the reign of his Majesty King William the Fourth, intituled an Act for effecting an arrangement with the East India Company and for the better government of His Majesty's Indian Territories till the thirtieth day of April one thousand eight hundred and fifty-four, it was amongst other things enacted, that it would be lawful for the Governor General of India in Council, from time to time, to make Articles of War for the government of the Native Officers and Soldiers in the Military Service of the Company, and for the administration of justice by Courts Martial to be holden on such Officers and Soldiers, and such Articles of War from time to time to repeal or vary and amend, and that such Articles of War should be made and taken notice of in the saide Mailitary Service, and should be made and taken notice of in the said Act, and should prevail and be in force and should be of exclusive authority over all the Native Officers and Soldiers in the said Military Service, to whatever Presidency such Officers and Soldiers might belong or wheresoever they might be serving: provided nevertheless that until such Articles of War should be made by the said Governor General in Council, any Articles of War for or relating to the government of the Company's Native Forces, which at the time of the said Act coming into operation should be in force and use in any part or parts of the Territories under the Government of the said Company should remain in force.

It is hereby enacted, in pursuance of the above recited authority, that the following Articles of War shall, from after the seventh day of October 1845, be the Articles of War for the Government of the said Native Officers and Soldiers in the Military Service of the said Company, and for the administration of justice by Courts Martial to be holden on such Officers and Soldiers.

# ARTICLES OF WAR.

# SECTION I.

# Of Inlisting and Discharges.

ARTICLE 1.—Every Recruit, prior to being enrolled in his Regiment, shall have the First Four Articles of the Second Section of these Articles of War read and explained to him, after which such Declaration as is now used, if any, in the respective Presidencies, shall be made to him by the Officer Commanding, in front of the Regiment or Corps, in presence of the Native Officers and Soldiers, and an oath or declaration shall then be required from him, according to the forms of his religion, such oath and declaration to be the like as are now used in the respective Presidencies.

\*ARTICLE 2.—No Commissioned Officer shall be dismissed except by the Sentence of a General Court Martial. No Non-Commissioned Officer or Soldier shall be discharged as a punishment except by the Sentence of a Court Martial, or by order of the Commander in Chief at the Presidency to which they may belong. Every such dismissal or discharge shall include forfeiture of all claim to pension. Provided that no Sentence of discharge awarded by a Court Martial inferior to General shall be carried into effect without the concurrence of the Commander in Chief, or the General or other Officer Commanding the Division, Field Force, District or Brigade, in which the Prisoner may be serving. Provided also,

that the Governor General in Council in his executive capacity, and the Governor in Council of any Presidency to which a Commissioned or Non-Commissioned Officer or Soldier may belong, shall have power to order his dismissal or discharge.

ARTICLE 3.—All Non-Commissioned Officers and Soldiers discharged the Service, shall be furnished by the Commanding Officer of the Regiment with a Discharge Certificate, made out in the Vernacular Language of the individual discharged, with an English Translation, expressing the authority for, and cause of, such discharge, and the period of his entire Service in the Army.

\*ARTICLE 4.—No Non-Commissioned Officer or Soldier shall enlist himself in any other Regiment without a regular discharge from his former Regiment, under the penalty of being reputed a Deserter, and suffering accordingly.

# SECTION II.

# Crimes and Punishment.

Crimes punishable with death, transportation, corporal punishment, imprisonment or dismissal.

ARTICLE 5.—Any Officer, or Soldier, who shall begin, excite, cause, or join in any Mutiny or Sedition in the Regiment or Corps to which he belongs, or in any other Corps or Regiment whatsoever, on any pretence whatever; or who, being present at any Mutiny or Sedition, shall not use his utmost endeavours to suppress it; or who, coming to the knowledge of any Mutiny, intended Mutiny, or concealed combination against the State, shall not without delay give information thereof to his Commanding Officer; —— or

ARTICLE 6.—Who shall strike his Superior Officer, or shall draw or offer to draw, or lift up any weapon, or use or offer any violence, against him; whether on or off duty, and under all circumstances in which his Superior Officer may be distinguishable as such in any manner;——or

ARTICLE 7 .- Who shall disobey any lawful Command of his Superior Officer; -- or

ARTICLE 8.—Who shall desert from the East India Company's Service, (whether or not he shall re-enter or re-enlist in the same;)——or

ARTICLE 9.—Who being a Sentry, in time of War or alarm, shall sleep upon his post, or shall leave it before regularly relieved or without leave;——or

ARTICLE 10.—Who shall shamefully abandon or deliver up any Garrison, Fortress, Post or Guard, committed to his charge, or which it was his duty to defend; or who shall use means to induce any other Officer or Soldier so to abandon or deliver up any such Garrison, Fortress, Post or Guard;—— or

ARTICLE 11.—Who shall treacherously make known the watchword to any person not entitled to receive it, accordingly to the Rules and Discipline of War;——or

ARTICLE 12.—Who shall hold correspondence with or give intelligence to the Enemy or any person in arms against the State, either directly or indirectly; or who, coming to the knowledge of such correspondence or communication, shall not discover it immediately to the Communication officer; ——— or

ARTICLE 13.—Who shall directly or indirectly assist or relieve the Enemy, or persons in arms against the State, with money, victuals or ammunition; or shall knowingly harbour or protect any Enemy or Person in arms against the State; ——— or

ARTICLE 14.—Who shall treacherously release, wilfully aid, or connive at the escape of any Enemy or Person in arms against the State: placed as a Prisoner under his charge; —— or

ARTICLE 15.—Who shall misbehave himself before the Enemy, or persons in arms against whom he is led, or use means to induce others so to misbehave; —— or

ARTICLE 16.—Who shall in presence of an Enemy, or of persons in arms against whom he is led, shamefully cast away his arms or ammunition; —— or

ARTICLE 17.—Who shall leave his Commanding Officer, or his Post, or Colours, or Party, in time of action, to go in search of Plunder;—or

ARTICLE 18.—Who in time of War shall do violence to any person bringing provisions or other necessaries to the Camp or Quarters of the Forces; or shall force a Safeguard; or break into any house, or other place for plunder; or plunder fields or gardens or other property;——or

ARTICLE 19.—Who in time of War shall by discharging Fire Arms, drawing swords, beating drums, making signals, using words, or by any means whatever, intentionally occasion false alarms, in Action, Camp, Garrison or Quarters;——or

ARTICLE 20.—Who shall without proper authority release any State Prisoner, or through carelessness or neglect shall suffer any such Prisoner to escape;—or

ARTICLE 21.—Who, being a Sentry placed over any State Prisoner, or over Treasure, or ever a Magazine or Dock Yard, shall quit his Post without being regularly relieved or without leave, or shall sleep upon his Post;——

Shall, if an Officer, on conviction, suffer Death, or Transportation for life, or be dismissed the service.

And, if a Soldier, shall, on conviction, suffer Death or Transportation for life; or imprisonment with or without hard labour, for life or for any term of years; and with or without solitary confinement for any portion or portions of the term of imprisonment, not exceeding twenty-eight days at a time, nor eighty-four days in any one year, with intervals between the periods of solitary confinement of not less duration than such periods of solitary confinement; or shall suffer Corporal Punishment; or dismissal from the Service; as by a General Court Martial shall be awarded.

# Crimes not punishable with Death or Transportation.

ARTICLE 22.—Any Officer or Soldier who shall in operations in the field, spread Reports by Words or Letters calculated to create unnecessary alarm in the Troops, or in the vicinity or in rear of the Army;—— or

ARTICLE 23.—Who shall, in Action or previously to going into Action, use words tending to create Alarm or Despondency; ——— or

ARTICLE 24.—Who shall be drunk when on or for duty or on Parade or on the Line of March;

ARTICLE 25.—Any Soldier who shall be grossly insubordinate or insolent in the Ranks; or grossly insubordinate and violent in the presence of a Court Martial,

Shall, if an Officer, on conviction, be sentenced to be dismissed the Service, or to be suspended from Rank and Pay and Allowances;

And, if a Soldier, shall on conviction before a General or District or Garrison Court Martial, be sentenced to suffer such punishment as a General or District or Garrison Court Martial is by these Articles of War respectively empowered to award.

Provided, that such Offender shall not be Sentenced to Death, or Transportation or Imprisonment with Hard Labour.

ARTICLE 26.—Any Officer who shall behave in a manner unbecoming the character of an Officer; (the fact or facts whereon the charge is grounded being clearly specified therein;) ———or

ARTICLE 27.—Any Officer or Soldier, who being under arrest or in confinement, shall leave his arrest or confinement before he is set at liberty by competent authority;——or

ARTICLE 28.—Who shall advise or persuade any other Officer or Soldier to desert, or who shall connive at such desertion; or who shall knowingly receive and entertain any Deserter, and shall not immediately on discovery give notice to his Superior Officer; or shall not cause such Deserter to be apprehended by the Civil Power;———or

ARTICLE 29.—Who shall obtain or attempt to obtain for himself, or for any Officer or Soldier, or for any other person whatsoever, any Pension or Allowance, by any false Statement, Certificate, or Document, or by the omission of the true Statement or Certificate or Document;——or

ARTICLE 30.—Who shall knowingly make a false Return or Report, to any his Superior Officer authorized to call for a Return or Report, of the state of the men under his command, or of Arms, Ammunition, Clothing or other Stores thereunto belonging, or of which he may have charge;———or

ARTICLE 31.—Who shall malinger, feign, or intentionally produce disease or infirmity: or intentionally delay his cure; or intentionally aggravate his disease or infirmity;———or

ARTICLE 32.—Who, at any post, or on the march, shall illegally and against the will of the parties extort money or property of any description, as fees or duties, or on any pretence whatever; or shall, without authority, exact from Villagers or others, carriage, porterage, or provisions;——— or

ARTICLE 33.—Who shall wantonly and intentionally defile any place dedicated to religious worship, or shall wantonly and intentionally insult the religious prejudices of other persons;——or

ARTICLE 34.—Who shall, without orders, commit any waste, or spoil, or plunder, or shall injure or destroy any property———or

ARTICLE 35.—Any Soldier who shall, contrary to orders, when off duty, appear in or about Camp or Cantonments, or on occasion of visiting Towns or Bazars, carrying a sword, bludgeon, or other weapon;

ARTICLE 36.—Who shall sell, pawn, or designedly, or through neglect, lose or injure his horse, arms, clothes, accountrements, or regimental necessaries; or any of the above articles entrusted or belonging to any other Soldier; ——

Shall, if an Officer, on conviction, be sentenced to be Dismissed the Service, or to be Suspended from Rank and Pay and Allowances.

And, if a Soldier, shall, on conviction before a General, District or Garrison Court Martial be sentenced to suffer such punishment as a General or District or Garrison Court Martial is by these Articles of War respectively empowered to award.

Provided that such Offender shall not be sentenced to Death, or Transportation, or Corporal Punishment.

# Crimes punishable with Fine or loss of Pay in addition to other Punishments.

ARTICLE 37.—Any Officer or Soldier, who shall embezzle or fraudulently misapply any money entrusted to him on the public account, or for any Military purpose; or any Provisions, Forage, Arms, Clothing, Ammunition, or Military Stores, of whatever kind or description, the property of Government, entrusted to his charge; or who shall wilfully spoil such property or suffer it to be spoiled, or shall be concerned in or connive at any such embezzlement, or fraudulent misapplication;——

Shall, on conviction before a General Court Martial, be dismissed the service and fined to the extent of his arrears of Pay and Allowances; and be further liable to suffer imprisonment with or without hard labour for a term which may extend to three years, and with or without solitary confinement to be regulated as aforesaid.

ARTICLE 38 .- Any Soldier who shall be guilty of disgraceful conduct;

In wilfully maining or injuring himself, or any other Soldier at the instance of such Soldier, with intent to render himself or such Soldier unfit for the Service, or with intent to take his own life; —— or

ARTICLE 39 .- In purloining or selling Government Stores ; -- or

ARTICLE 40.—In stealing money or goods, the property of a Soldier, or of a Military Officer, or of any Military Mess, or of any person or persons belonging to or serving with or attached to the Army;
— or

ARTICLE 41.—In embezzling or fraudulently misapplying public money entrusted to him for any Military purpose; —— or

ARTICLE 42 —In committing any petty offence of a fraudulent nature, to the injury of or with intent to injure any person, Civil or Military; —— or

ARTICLE 43.—Who shall be guilty of any other disgraceful conduct, being of a cruel, indecent, or unnatural kind;

Shall, on conviction before a General or District or Garrison Court Martial, be liable to suffer such punishments as any such Courts are by these Articles of War respectively empowered to award for disgraceful conduct.

And every such offender shall, if not dismissed the service, further be put under stoppages, by sentence of the Court, not exceeding half of his monthly Pay and Allowances; until the amount be made good of any loss or damage arising out of his misconduct.

And if such offender shall be dismissed the service, he shall further be sentenced to forfeit his arrears of Pay and Allowances due at the time of his discharge, or in such proportion as may be required to make good such loss or damage.

# Crimes not Punishable with Corporal Punishment or Imprisonment with Labour.

ARTICLE 44.—Any Officer or Non-Commissioned Officer who shall strike or otherwise illtreat any Soldier; — or

ARTICLE 45 —Any Sentry who in time of peace shall sleep upon his Post, or shall leave it before regularly relieved or without leave; —— or

ARTICLE 46.—Any Officer or Soldier, who shall knowingly enlist a Deserter, or connive at his enlistment; — or

ARTICLE 47.—Who directly or indirectly shall require or accept a bribe, present or gratification, on the pretence of or as a consideration for procuring leave of absence, promotion, or any other advantage or indulgence for any Officer or Soldier; — or

ARTICLE 48.—Who, being in Command at any Post, or on the march, on complaint made to him of any person under his command beating or otherwise illtreating any person; or extorting from him more than he is obliged to furnish by authority; or disturbing fairs or markets, or committing any kind of riot; shall not see reparation done to the party or parties injured; or, if that be impracticable, shall not report the same to his Superior Officer; —— or

ARTICLE 49.—Who being in Command of a Guard, shall refuse to receive any Prisoner duly committed to his charge; or shall without proper authority release any prisoner, or shall suffer, through carelessness or neglect, any prisoner to escape; —— or

ARTICLE 50 .- Who shall quit his Guard or Picquet in time of peace, without being regularly relieved, or without leave; -- or

ARTICLE 51.—Who shall impede the Provost Martial, or his Assistants, or any other Officer or person legally exercising authority:—or refuse to assist him when requiring his aid in the execution of his duty;—or

ARTICLE 52.—Who, being on leave of absence, shall have received information from the Head Quarters of his Regiment, or from other competent authority, that his Regiment has been ordered on service, and shall not rejoin without delay;—— or

ARTICLE 53.—Who in time of peace shall, by discharging fire arms, drawing swords, beating drums, or by any other means whatever, intentionally occasion false alarms in Camp, Garrison or Cantonments;

ARTICLE 54.—Who shall fail to repair at the time fixed to the parade, or place appointed, for exercise or duty if not prevented by sickness or some other sufficient cause; —— or

ARTICLE 55.—Who shall, without urgent necessity, or without leave of his superior Officer, quit his Company or Troop or the Parade; —— or

ARTICLE 56.—Who shall absent himself without leave; or shall, without sufficient cause, overstay the period for which leave may have been granted him;—— or

ARTICLE 57 .- Any Soldier who shall be found two miles from the Camp contrary to orders ; - or

ARTICLE 58.—Who shall, contrary to orders, be absent from his Cantonment after tattoo, or from Camp after retreat beating; —— or

ARTICLE 59.—Who shall sell, lose, or designedly, or through neglect, waste the ammunition delivered out to him;——

Shall, if an Officer, on conviction, be sentenced to suspension from Rank and Pay and Allowances; or to be Reprimanded in such manner as the Commander in Chief may direct;

And, if a Soldier, shall, on conviction before a General or District or Garrison or Regimental Court Martial, be sentenced to suffer such punishment as any such Courts Martial are by these Articles of War respectively empowered to award;

Provided that such offender shall not be liable to be sentenced to suffer Corporal Punishment or Imprisonment with Hard Labour.

ARTICLE 60.—All crimes not capital, and all disorders or neglects which Officers or Soldiers may be guilty of, to the prejudice of good order and Military discipline, though not specified in these Articles, are to be taken cognizance of by Courts Martial, and to be punished according to the nature and degree of the offence, by the Sentence of a General, or District, or Garrison or Regimental Court Martial; provided that a Soldier shall not for any such offences be liable to sentenced to suffer Corporal Punishment or Imprisonment with Hard Labour.

#### Crimes incident to Court's Martial.

ARTICLE 61.—Any person amenable to these Articles of War, who when duly summoned before a Court Martial, shall not attend, or shall refuse to be sworn, or to make affirmation, or to answer any lawful question; or who shall induce any other person so to offend;

Shall be punished according to the Sentence of the same or another Court Martial, with Dismissal or Suspension from Rank and Pay and Allowances, if a Commissioned Officer; with Dismissal or reduction to the ranks if a Non-Commissioned Officer; or with Dismissal or imprisonment, if a Soldier;

Provided that such person, being a Commissioned Officer, shall not be liable to be punished by any but a General Court Martial; and that no offender punished under the provision of this Article of War shall be sentenced to suffer Imprisonment with hard labour, or Corporal Punishment.

ARTICLE 62.—Any person not amenable to these Articles of War, who, having been summoned upon any Court Martial, shall refuse or neglect to attend, or who attending shall refuse to be sworn, or to make affirmation, or to answer any lawful question, or shall give such testimony as, if given in a Criminal Court, would render him guilty of perjury; or who shall induce any other person so to offend;—

Shall be delivered to a Magistrate to be proceeded against according to law.

ARTICLE 63.—Any person using menacing or disrespectful words, signs, or gestures, in the presence of a Court Martial then sitting, or causing any disorder or riot so as to disturb their proceedings; ———

Shall be punished according to the condition of the offender and the nature and degree of his offence, by the sentence of the same or another Court Martial, if he be amenable to these Articles of War; provided that such offender shall not be liable to be sentenced to Corporal Punishment or to Imprisonment with hard labour; And if not amenable to these Articles of War, the offender shall be delivered over to a Magistrate to be proceeded against according to law.

ARTICLE 64.—Any Officer, or Soldier, who shall be found guilty of wilfully and knowingly giving false evidence on oath or allirmation on any trial before any General or other Court Martial, or any Military Court entitled to administer an oath; or of inducing any other person so to offend;—

Shall be dismissed the service, and shall be further subject to fine to the amount of his arrears of Pay and Allowances, or to Imprisonment which may extend to three years;—according to the Sentence of a General or District or Garrison Court Martial.

# Crimes admitting of less serious notice.

ARTICLE 65.—Whereas it may be advisable that some of the offences which by the foregoing Articles are directed to be tried by a General, or District, or Garrison Court Martial, should, in certain cases which admit of less serious notice, be tried by District, or Garrison, or Regimental Courts Martial respectively,—in such cases the Officer Commanding the Regiment or Corps to which the offender belongs shall lay a particular statement of the case before the General or other Officer having authority to convene General, or District, or Garrison Courts Martial, under whose command such offender may be serving, with an application so to proceed; and such General or other Officer will exercise his discretion in complying or not with such application; but the permission of such General or other Officer so to proceed, shall be entered upon the proceedings at the trial of such offender.

Provided that MUTINY shall not be considered one of the offences admitting of such discretionary investigation.

And that in cases where offences designated "Disgraceful Conduct" in these Articles of War, and admitting of less serious notice, shall be permitted to be tried by Regimental Courts Martial, the term Disgraceful Conduct shall be omitted in the Charge.

# Offences on the Line of March or on board Vessels.

ARTICLE 66.—For offences committed on the Line of March, or on board any Ship or other Vessel, the Officer in Command of the Troops is hereby authorized to try any Soldier by a Regimental or Detachment Court Martial, and to confirm and execute the Sentence and in all cases of Mutiny or Gross Insubordination to carry the Sentence into execution on the spot;——

Provided that such Sentence shall in no case exceed that which a Regimental Court Martial is competent to award;—and that the proceedings held in all such cases shall be specially reported for the information of the Commander in Chief.

# SECTION III.

# Administration of Justice.

ARTICLE 67.—Whenever any Officer or Soldier shall commit a crime deserving punishment by Court Martial, he shall, by his Commanding Officer, be put under arrest, if an Officer; or if a Soldier, be confined; until he shall be either tried by a Court Martial, or shall be lawfully discharged by a proper authority; and no Officer or Soldier who shall be put in such arrest or confinement shall continue in his confinement longer than may be actually unavoidable.

And such process of arrest or confinement or an attempt to effect such process, shall in no case be omitted where it may be practicable;—but where resistance may be made, or from other circumstances such process may be impracticable, the offender or offenders shall be liable to trial and punishment at any subsequent period, within the limitations provided in these Articles of War.

ARTICLE 68.—No person shall be liable to be tried or punished for any offence against these Articles, which shall appear to have been committed more than three years previous to the order directing the assembly of the Court Martial whereby he is to be tried, unless the person accused, by reason of his absenting himself, or some other manifest impediment, shall not have been amenable to justice within that period; in which case such person shall be liable to be tried, at any time not exceeding two years after the impediment shall have ceased.

ARTICLE 69.—Any person amenable to these Articles of War, who may commit any offence against the same, may be tried and punished for such offence in any place within the British Territories, or elsewhere, where he may have come after the commission of the offence, in the same manner as if the offence had been committed where such trial shall take place.

Acricla 70.—The Commander in Chief at the Presidencies of Fort William, Fort Saint George and Bombay respectively for the time being, may appoint General or other Courts Martial, and confirm and margate or remit the Sentences of such Courts; and may issue his Warrant to any General or Officer having the Command of a Body of Troops in the service of Her Majesty or of the East India Company, empowering such Officer to appoint General or District or Garrison Courts Martial as consistent and require, for the trial of offences committed by any of the Officers or Soldiers or Followers in the service of the said Company, being Natives of the East Indies, or of other places that the limits of the said Company's Charter, and to confirm and mitigate, or remit the Sentences of the Sentenc

Arricas 71—A General Court Martial shall not consist of less than thirteen Commissioned Officers, solves to be held out of the East India Company's Territories, where such Court Martial may consist of sever Commissioned Officers, if a greater number cannot be conveniently assembled. And no sen-

tence of a General Court Martial shall be put in execution until after a report shall have been made of the whole proceedings to the Commander in Chief, or to some other person duly authorized to confirm the same, and until his directions shall have been signified thereupon.

# Powers of a General Court Martial.

\* ARTICLE 72.—A General Court Martial may sentence any Officer or Soldier to Death or Transportation, for any crimes which are by these Articles of War expressly made liable to sentence of Death or Transportation, and for such crimes only.

And when a Commissioned Officer shall be convicted of any offence, of which the punishment is not defined in these Articles of War, or is left discretionary, a General Court Martial may adjudge such Officer to be dismissed the service;—or to be suspended from rank and pay and allowances, for a stated period;—or to be placed lower on the list of his rank, by an alteration of the date of his Commission, thereby losing the corresponding benefit of length of service; and the Court shall in every such sentence specify the extent or degree of suspension or reduction, which they shall so adjudge;—or the Court may sentence such Officer to be reprimanded in such manner as the Commander in Chief may direct.

And a General Court Martial may sentence any Non-Commissioned Officer to be reduced to the ranks;—or may sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to be dismissed the service; or to be placed lower in the list of the rank which he holds;—or may sentence any Soldier to suffer Corporal Punishment not exceeding Two Hundred Lashes;—or Imprisonment with or without hard labour not exceeding two years;—and to be kept in solitary confinement for any portion or portions of such Imprisonment, not exceeding twenty-eight days at a time, nor eighty-four days in any one year, with intervals between the periods of solitary confinement, of not less duration than such periods of solitary confinement.

And a General Court Martial may, in addition either to Corporal punishment or to Imprisonment as aforesaid, sentence a Soldier to forfeiture of all advantage as to additional Pay and to Pension on discharge, which might have otherwise accrued from the length or nature of his former service; or to forfeiture of such advantage absolutely, whether it might have accrued from past service, or might accrue from future service, according to the nature of the case, for disgraceful conduct.

And a General Court Martial may, in addition to the punishment of dismissal, sentence any Officer or Soldier to forfeit his arrears of Pay and Allowances due at the time of his discharge, or such proportion thereof as may be required, to make good any loss or damage arising out of his misconduct;—And in addition to any punishment not involving dismissal from the service, may sentence any Officer or Soldier to be put under stoppages not exceeding two-thirds of his Pay and Allowances in the case of an Officer, and not exceeding half of his Pay and Allowances in the case of a Non-Commissioned Officer or Soldier, until the amount of such loss or damage be made good.

# Confirmation and Commutation of Sentence, by the Commander in Chief.

ARTICLE 73.—In cases wherein a Sentence of Death shall have been awarded by General Court Martial, for any offence against discipline for which sentence of Death is awardable under these Articles of War, the Commander in Chief may confirm such Sentence and cause it to be carried into effect, or may, instead of causing such Sentence to be carried into effect of the offender, if an Officer, to be Transported for life, or to be dismissed, and if a Soldier to be Transported for life, or to be Imprisoned with or without Hard Labour either for life, or for a certain term of years, and with or without Solitary Confinement, to be regulated as aforesaid, as to the Commander in Chief may seem meet.

In cases of Commissioned Officers Sentenced to Transportation, the Commander in Chief may in lieu thereof order the offender to be dismissed. And in cases of Commissioned Officers Sentenced to be Dismissed from the service, the Commander in Chief may, in lieu of such Punishment direct, that the offender be suspended from Rank and Pay and Allowances for a certain period, to be distinctly specified by the Commander in Chief.

And the Commander in Chief may commute a Sentence of Transportation passed on a Soldier, to Imprisonment with or without Hard Labour, and with or without Solitary Confinement to be regulated as aforesaid; and such Imprisonment may be either for the same period for which Transportation shall have been awarded, or for any lesser period.

And the Commander in Chief may commute a Sentence of Corporal Punishment to Dismissal from the service; or, in the case of a Non-Commissioned Officer may mitigate such Sentence to reduction to the ranks; or in the case of a Non-Commissioned Officer or Soldier may commute such Sentence to Imprisonment without Hard Labour, and with or without Solitary Confinement (to be regulated as aforesaid,) for any period not exceeding two years, if the sentence shall exceed one hundred and fifty lashes; not exceeding one year if it shall exceed one hundred lashes; and not exceeding six months if it shall be less than one hundred lashes;—but the term of such commuted Imprisonment may be for any lesser periods respectively, at the discretion of the Commander in Chief.

In cases of Non-Commissioned Officers Sentenced to be *Dismissed* from the service, the Commander in Chief may, in lieu of such punishment, direct that the offender be reduced to the ranks, or placed lower in the list of the rank which he holds.

And in cases of offenders Sentenced to Imprisonment with Hard Labour, the Commander in Chief may mitigate such Sentence by causing the offender to be reduced to the ranks, in the case of a Non-Commissioned Officer; or in the case of a Non-Commissioned Officer or Soldier by directing that he

be dismissed from the service; or suffer Imprisonment without Hard Labour, and with or without Solitary Confinement, (to be regulated as aforesaid), for any period not exceeding that for which he shall have been Sentenced to such Imprisonment with Hard Labour.

ARTICLE 74.—A District or Garrison Court Martial shall consist of not less than Seven Commissioned Officers, except in situations where that number cannot be conveniently assembled, when such Court may consist of not less than Five Commissioned Officers. And such District or Garrison Court Martial may be composed of Officers of the same Regiment, and shall be assembled in conformity with the orders of the Commander in Chief.

And the Sentence of a District or Garrison Court Martial shall be confirmed by the Commander in Chief, or by some Officer duly authorized to confirm the same.

# Commutation of Sentence.

And the Commander in Chief is empowered to remit or mitigate or commute the Sentences of such Courts Martial, in the same manner as the Sentences of General Courts Martial; and to delegate or withhold the power to Commanding Officers of convening such Courts Martial, and of confirming and remitting, mitigating or commuting the Sentences of such Courts, (not including forfeiture of Pay or Pension or other advantage), as the Commander in Chief may deem to be most expedient.

And in case of any Sentence, including forfeiture of additional Pay or of Pension on Discharge, or of any prospective advantage, such Sentence shall not be carried into effect until confirmed by the Commander in Chief; and all forfeitures of any present or prospective advantage shall be restorable by the same authority.

#### Powers of a District or Garrison Court Martial.

\*ARTICLE 75.—A District or Garrison Court Martial may Sentence any Non-Commissioned Officer to be reduced to the ranks,—or may Sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to be dismissed from the Service; or to be placed lower in the list of the rank which he holds; or may Sentence any Soldier to suffer Corporal Punishment not exceeding one hundred and fifty lashes; or Imprisonment with or without Hard Labour not exceeding One Year, and to be kept in Solitary Confinement to be regulated as aforesaid.

And such Court Martial may, in addition either to Corporal Punishment or to Imprisonment as aforesaid, Sentence a Soldier to forfeiture of all advantage as to additional Pay, and to Pension on Discharge, which might have otherwise accrued from the length or nature of his former service, or to forfeiture of such advantage absolutely, whether it might have accrued from past service, or might accrue from future service, according to the nature of the case, for disgraceful conduct.

And such Court Martial may, in addition to the punishment of Dismissal, Sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to forfeit his arrears of Pay and Allowances due at the time of his discharge, or such proportion thereof as may be required to make good any loss or damage arising out of his misconduct; and in addition to any punishment not involving Dismissal from the service, may Sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to be put under Stoppages not exceeding half of his Pay and Allowances, until the amount of such loss or damage be made good.

ARTICLE 76.—A Regimental Court Martial shall consist of not less than Five Commissioned Officers, (unless it be found impracticable to assemble that number, when Three may be sufficient:) and shall be assembled by order of the Officer Commanding the Regiment. And no Sentence of a Regimental Court Martial shall be of force until the Commanding Officer shall have confirmed the same. Provided that such Commanding Officer shall have power to remit all Sentences whatever passed by such Court, and thereupon to cause the offender to be released and to return to his duty.

#### Commutation of Sentence.

And such Commanding Officer shall have power to mitigate all Sentences whatever passed by such Court; and to commute a Sentence of Corporal Punishment to Imprisonment without Hard Labour, and with or without Solitary Confinement, to be regulated as aforesaid, for any period for which such Court is competent to Sentence an offender to suffer Imprisonment and in the same manner; and to mitigate a Sentence of Dismissal in the case of a Non-Commissioned Officer, to Reduction to the Ranks;—and to commute a Sentence of Imprisonment mith Hard Labour, or with solitary Confinement, or both, to Dismissal; or to mitigate such Sentence to Reduction to the Ranks; or to Imprisonment without Hard Labour.

But no Sentence of Corporal Punishment, or of Imprisonment with Hard Labour passed by a Regimental Court Martial and confirmed in full by such Commanding Officer, or confirmed and mitigated by him; and no Sentence of Dismissal confirmed, and no commutation of Dismissal for Imprisonment made as aforesaid, by such Commanding Officer; shall be carried into effect, without the sanction and authority of the Officer Commanding the Division or Field Force or District or Brigade, (being the Senior Officer on the spot) in which the Regiment may he serving; who is hereby empowered to cause such sentence to be inflicted in accordance with the confirmation thereof in full or in mitigated degree by the Officer Commanding the Regiment, or such Dsmissal to be carried into effect, or to direct the release of the offender and his return to duty as he may deem expedient,

Provided that in detached situations, or when on service in the field, the Officer Commanding the Regiment shall have power to carry into effect any Sentence of a Regimental Court Martial, in cases where an immediate example is necessary and reference cannot be had to superior authority without detriment to the service.

# Powers of a Regimental Court Martial.

\*ARTICLE 77.—A Regimental Court Martial may sentence any Non-Commissioned Officer to be reduced to the ranks;—or may sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to be dismissed from the service;—or to be placed lower in the list of the rank which he holds—or may Sentence any Soldier to suffer Coporal Punishment not exceeding one hundred lashes; or Imprisonment, with or without hard labour, for any period not exceeding six calendar months; and to be kept in solitary confinement to be regulated as aforesaid,

Any such Court Martial may, in addition to the punishment of dismissal Sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to forfeit his arrears of Pay and Allowances due at the time of his discharge, or such proportion thereof as may be required to make good any loss or damage arising out of his misconduct; and in addition to any punishment not involving dismissal from the service, may Sentence any Non-Commissioned Officer or Soldier to be put under Stoppages not exceeding half of his Pay and Allowances, until the amount of such loss or damage be made good.

ARTICLE 78.—An Officer Commanding any Detachment of his own Regiment, may assemble Regimental Detachment Courts Martial;—and an Officer Commanding a Detachment consisting of men of different Corps, may assemble Detachment or Line Courts Martial;—and all such Courts shall be constituted in the same manner as Regimental Courts Martial under the provisions of these Articles of War, and shall have the like powers.

And the provisions of these Articles of War relating to Courts Martial held in Regiments, shall be taken to apply to Courts Martial held in Detachments, in all practicable cases.

Provided that no Officer on detached Command of less than four Troops or Companies, or of Detachments numerically equal to four Troops or Companies, shall carry into effect any punishment awarded by a Court Martial held by his order, until the Sentence shall have been confirmed by the Officer Commanding the Regiment to which the offender belongs, or by the nearest superior Officer holding a Command of not less than a Regiment;—(who is hereby authorized to confirm the same, in like mannner, as an Officer Commanding a Regiment is empowered to do, and with the same restrictions:)—Except in cases where an immediate example is necessary and reference cannot be made to such Commanding or Superior Officer without detriment to the Service.

ARTICLE 79.—At all Courts Martial, it shall be competent to the Officer convening the Court to instruct the Court, that, should the Prisoner be found guilty, and Imprisonment form a part of the Sentence, no portion of the Imprisonment should be Solitary;—or, should Corporal Punishment be awardable to the offender, that it shall not be awarded in the particular case; and the Court will govern itself accordingly.

#### Execution of Sentences of Courts Martial.

ARTICLE 80.—In every sentence of death awarded by a General Court Martial, the Court shall specify that the offender shall "suffer death by being hanged by the neck until he be dead," or "by being shot to death," as the Court in their discretion shall deem expedient; and such sentence if confirmed, shall be carried into effect accordingly.

ARTICLE 81.—Whenever the sentence of a General Court Martial shall adjudge transportation, or sentence of death shall be commuted by competent authority to transportation, any of the Sudder Courts shall give effect to such sentence or commuted sentence, on the same being certified to the Court under the authority of the Commander in Chief.

And whenever any sentence of a Court Martial shall adjudge imprisonment with labour, or with solitary confinement, or both, or whenever the sentence of a Court Martial shall be commuted to any such imprisonment, it shall be the duty of every Judge, Magistrate, Sheriff, or other Officer in charge of a Jail, to give effect to such sentence, on the offender being delivered into his custody, and on being furnished with a copy of the sentence by the Officer Commanding the Division, Field Force, District or Brigade, within which the trial is held.

ARTICLE 82.—Whenever any Soldier shall be sentenced to imprisonment for life, or a Sentence of death shall be commuted to imprisonment for life, it shall be lawful for the Commander in Chief to order such offender to be transported beyond sea for life, unless there should be special reasons inducing the Commander in Chief to think such prisoner not a proper subject for transportation.

ARTICLE 83.—Persons sentenced to imprisonment by Courts Martial shall be imprisoned in any public prison or in any other fit place which the Commander in Chief shall from time to time direct.

ARTICLE 84.—Every Soldier sentenced to imprisonment with hard labour, shall previous to undergoing such punishment be struck off the strength of his Corps from the date of confirmation of such sentence; and no Soldier who has undergone such punishment for any period shall be capable of being re-admitted in the ranks, or of receiving pension on discharge.

ARTICLE 85 .- Offenders sentenced to dismissal for disgraceful conduct;

And offenders subject to Corporal Punishment or to imprisonment with hard labour for disgraceful conduct shall, on any such sentence being confirmed, be dismissed with ignominy.

ARTICLE 86.—In every case wherein a fine or stoppages shall be adjudged by a Court Martial, any arrears of pay or public money due to the offender, shall be available under an order from the Commander in Chief, for the payment of the amount so adjudged.

And no Soldier sentenced to pay a fine or to stoppages to make good any loss or damage arising out of his misconduct, shall be continued under forfeiture or stoppages under any one such sentence for any period exceeding one year; and no Soldier shall be at any one time placed under forfeiture or stoppages exceeding in the whole the amount of half of his Pay and Allowances, nor be liable to be put under stoppages prospectively while actually under stoppages to the amount of half of his Pay and Allowances.

# Forms of Proceeding.

ARTICLE 87.—Trials by Courts Martial may be carried on between the hours of six in the morning and four in the afternoon, and not otherwise, except in cases which may require an immediate example.

ARTICLE 88.—At General Courts Martial a Judge Advocate, or an European Officer of not less than ten years service, shall be appointed to conduct the proceedings.

At all Courts Martial inferior to General, an European Officer of not less than four years standing in the service, except in cases where no Officer of that standing may be available, or the Adjutant of the Regiment, shall be appointed to conduct the proceedings.

ARTICLE 89.—An Interpreter shall be appointed to all Courts Martial; and any Interpreter available at the Station where the Court Martial may sit shall be appointed as occasion may require by the Officer Commanding at such Station, on application from the Judge Advocate or Superintending Officer at such Court Martial. But in situations where the services of an Interpreter are not available, the Superintending Officer at the Court Martial shall perform the duty of Interpreter.

ARTICLE 90.—At all Courts Martial the Senior Officer shall sit as President without being so appointed by Warrant. Provided that all Subadar Majors are to take precedence according to the dates of their Commissions, and above all Native Officers holding the rank of Subadar or Jemadar; and that Sirdar Bahadoors and Bahadoors shall rank only according to their respective Commissions of Subadar Major, Subadar, or Jemadar. Rissaldars will take rank with Subadars, and Naib Rissaldars with Jemadars, according to the dates of their respective Commissions.

In case of the death or unavoidable absence of the President, the next Senior Member shall take the place of President, and the trial shall proceed, provided that the Court shall still consist of at least the number of Members of which such Court is directed to consist by these Articles of War.

ARTICLE 91.—No Finding or Sentence of a Court Martial shall be revised more than once, and no Evidence shall be received on such revision. For the purpose of such revision the President and all the Members shall be convened if possible. But if any of them should be unavoidably absent, the remaining Members may proceed with such revision, provided they are not fewer than the smallest number directed in these Articles respectively. When all the same Members do not meet, the circumstances are to be duly certified on the face of the proceedings.

#### Manner of Voting.

ARTICLE 92.—All the Members of a Court Martial are to preserve order, and in giving their votes upon all matters are to begin with the youngest; and in all cases where a sentence of death may not be awarded, the decision shall be by the majority of Members present, provided the number of Members present be not less than that required by the preceding Articles; but in case of an equality of votes, the decision shall be in favor of the prisoner; the President at a Court Martial shall vote with the other Member, but shall have no casting vote. Provided, that in cases of an equality of votes upon other questions than the finding and the sentence, the President shall have a casting vote.

ARTICLE 93.—No sentence of death shall be given against any offender by a Court Martiai, unless two-thirds of the Members present concur therein, or four where the Court consist of five Members, or five where Court consists of seven.

#### Affirmations.

ARTICLE 94.—On the assembly of a Court Martial, the Judge Advocate or Superintending European Officer shall administer to the Interpreter the following Solemn Affirmation:

- "I, A. B., solemnly affirm in the presence of Almighty God, that I will faithfully interpret and translate the proceedings of the Court, and that I will not divulge the sentence until it shall have been published by authority; and further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any parti-
- " cular Member of the Court, unless required to give evidence thereof by a Court of Justice or Court
  " Martial, in due course of Law."

In case of the unavoidable absence of an Interpreter, the European Superintending Officer of a Court Martial inferior to General, shall make the Solemn Affirmation prescribed for the Interpreter.

The Judge Advocate or Superintending Officer shall then cause the following Solemn Affirmation to be made by each Member :

- " I, A. B., solemnly affirm in the presence of Almighty God, that I will duly administer justice ac-" cording to the Articles War, without partiality, favour or affection, and, if any doubt shall arise,
- cording to the Articles War, without partiality, layour or allection, and, if any doubt shall also, then, according to my conscience, the best of my understanding, and the custom of War in the like cases, and that I will not divulge the sentence of the Court until it shall be published by authority; and further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular Member of the Court, unless required to give evidence thereof by a Court of Justice or a Court Martial in due course of Law."

The following Solemn Assirmation shall then be administered by the Interpreter to the Judge Advocate or Superintending Officer :

"I, A. B., solemnly adirm in the presence of Almighty God, that I will not upon any account what-" soever disclose or discover the vote or opinion of any particular Member of the Court Martial, unless " required to give evidence thereof as a witness by a Court of Justice, or a Court Martial in due course " of law, and that I will uot, unless it be necessary for the due discharge of my official duties disclose the sentence of the Court, until it shall be published by authority."

Provided, that it shall be necessary to readminister these Solemn Affirmations on the commencement of fresh trials before the same Court.

ARTICLE 95 .- All persons who give evidence at a Court Martial are to be examined on Oath according to the forms of their respective religions or on affirmation-and persons of the Hindoo or Mahomedan persuasion shall make Affirmation to the following effect:

"I solemnly affirm, in the presence of Almighty God, that what I shall state shall be the truth, the "whole truth, and nothing but the truth."

And if any person making such affirmation as aforesaid, shall wilfully and falsely state any matter or thing which if the same had been sworn would have amounted to perjury, every such offender shall be subject to the same punishment to which persons convicted of perjury are subject.

# Summoning Witnesses not amenable to these Articles.

ARTICLE 96.—In all cases where persons required as witnesses before a Court Martial, may not be amenable to Military Law, the Judge Advocate or Commanding Officer shall transmit to the Magistrate within whose jurisdiction the witness may reside, his summons for the attendance of such person, and the Magistrate shall cause the witness to be duly summoned.

# Powers and Duties of Provost Marshal.

ARTICLE 97 .- For the prompt and instant repression of all irregularities and crimes which may be committed by Troops in the Field and on the Line of March, Provosts Marshal shall be appointed by the Commander in Chief, and their Powers shall be regulated according to the established Usages of War and Rules of the Service; their Duties are to take charge of Prisoners confined for offences of a general description; to preserve good Order and Discipline; to prevent Breaches of both, by Soldiers and Followers of the Army, and to punish on the spot, on the same day, those whom they may find in the immediate act of committing Breaches of good Order and Military Discipline; Provided, that the punishment be limited to the necessity of the case, and shall accord with the orders which the Provosts may from time to time receive from the Commander of the Forces in the Field, and whatever may be the crime, the Provost Marshal or his Assistant shall see the offender commit the act, for which summary punishment may be inflicted, or if the Provost Marshal or his Assistants should not see the offender actually commit the crime, but that sufficient proof can be established of the offenders guilt, a Report shall be made to the Commander of the Army in the Field, who is hereby empowered to deal with the case as he may deem most conducive to maintenance of good Order and Military Discipline. The duties of Provosts Marshal being limited to the punishment of offenders whom they may detect in the actual commission of any crime, the General Commanding the Forces in the Field will cause them to exercise the powers entrusted to them in such manner and under such circumstances as he may consider best calculated to prevent and instantly to repress crimes injurious to the Discipline of the East India Company's Army and the Public Service.

# Trials by European Courts Martial.

ARTICLE 98.—At any Presidency where the Native Troops have hitherto been authorized to claim to be tried by European Courts Martial, every person amenable to these Articles of War, and who may be under orders for trial by a Court Martial, shall have the right to claim to be tried by European Officers; and should be make such claim, the Court, whether General or Dristrict or Regimental, shall be composed of European Commissioned Officers, and the number of Members and the proceedings shall be governed in all respects by the provisions of these Articles.

And it shall be competent to the Governor General of India in Council by a General Order to authorize the Native Troops of any of the Presidencies to claim to be tried in like manner by European Courts Martial.

# SECTION IV.

# Effects of the Dead.

\*ARTICLE 99.—When any Officer or Soldier, or any person receiving public pay drawn by any Officer in charge of a Public Department belonging to the Army, may die, or be killed in the service, the Commanding Officer of the Regiment or Party, or Officer in charge of the Department, shall, if no Heir or Executor be present, secure his Effects, and direct an inventory thereof to be taken, a duplicate of which is to be lodged in the office of the Adjutant, or Officer in charge of the Department.

\*Article 100.—If there be no Heir or Executor on the spot, the Effects are to be publicly sold; the Commanding Officer of the Regiment, or Party, or Officer in charge of the Department, after discolarging the debts of the deceased, viz. the expense of Funeral Ceremonies, his Debts in Camp or Quarters, and Regimental Debts of every description, shall account for the residue to the Heir or Heirs declared by Will, whether written or verbal, or nominated in the Regimental Register, or in failure of such to the legal representative of the deceased; and in the event of no Executer, Heir, or other representative of the deceased attending and establishing his claim within twelve months from the date of the casualty, the amount in the hands of the Officer having charge of the Estate, is to be remitted to the General Treasury at the Presidency.

# SECTION V.

#### Miscellaneous,

ARTICLE 101.—The Effects of Descriers are to be publicly sold, and the proceeds after payment of Regimental Debts, remitted by the Officer Commanding the Corps to which the Descrier belongs, to the General Treasury at the Presidency.

ARTICLE 102.—All powers and provisions contained in these Articles relating to the Commander in Chief, shall be construed to extend to the Commander in Chief at any Presidency, and to the Officer Commanding the Forces for the time being at any Presidency, unless when otherwise provided.

All powers and provisions contained in these Articles relating to Soldiers, shall be construed to extend to Non-Commissioned Officers, unless when otherwise provided.

ARTICLE 103.—When any portion of the Troops belonging to one Presidency shall be serving within the limits of another Presidency, such Troops shall be considered as placed, during such service, under the orders and authority of the Commander in Chief or Commanding Officer of the Forces of the Presidency within which they are serving, for all the purposes of these Articles of War, in the same manner as though they belonged to such Presidency; and all the provisions of these Articles of War, which relate to the trial and punishment of offenders belonging to the Presidency within which the trial is held, are hereby declared applicable to the trial and punishment of offenders amenable to these Articles of War serving within such Presidency. Provided always that it shall be lawful for the Governor General in Council in his executive capacity, to direct that the Troops, or any part thereof of any Presidency, whilst serving without the limits of such Presidency shall continue under the orders and authority of the Commander in Chief, or Commanding Officer of the Forces of the Presidency to which they belong, for all purposes of these Articles.

ARTICLE 104.—Any Officer Commanding any portion of the East India Company's Troops which may at any time be serving in any place out of Her Majesty's Dominions, or of the Possessions or Territories which are or may be under the Government of the said Company, or of the Territories of those States in alliance with the said Company in which the said Company's Forces are permanently stationed, shall, upon complaint made to him of any offence committed against the property or person of any inhabitant or resident in any such countries, by any person serving with or belonging to the Company's Army, being under the immediate Command of any such Officer, summon and cause to assemble a General Court Martial, which shall consist of not less than three Officers at the least, for the purpose of trying any such person, notwithstanding any such Officer shall not have received any Warrant empowering him to assemble Courts Martial; and every such Court Martial have the same powers in granted by these Articles to General Courts Martial; provided that no sentence of any such Court Martial shall be executed until the General Commanding in Chief the Army to which the Division, Brigade, Delachment or Party to which any person so tried, convicted and adjudged to suffer punishment shall belong, shall have approved and confirmed the same; except where such sentence shall not exceed the Officer by whom the Court is convened is hereby authorized to confirm and commute or mitigate or remit the same; reporting the proceedings to the said General Commanding in Chief.

ARTICLE 105,—General Courts Martial only shall have the power to try Commissioned Officers; or to pass Sentence of Death or Transportation on any offenders.

ARTICLE 106.—No person, being acquitted or convicted before a Court Martial of any offence, shall be liable to be tried a second time by the same or any other Court Martial for the same offence. Provided always, that after a Soldier shall have been found guilty by a Court Martial of any military offence, such Court Martial shall inquire into and receive evidence of any previous conviction of such Soldier before a Court Martial or a Court of Justice, and shall inquire into the general character of such Soldier; for the purpose of affixing the punishment to which he is liable to be sentenced for the offence of which he has been so found guilty.

Provided that no such evidence shall in any case be received until the Court shall have ascertained that such Soldier had previously to his trial received notice of the intention to produce such evidence on the same. And it is hereby directed that such notice shall be given to all Soldiers previous to trial.

\*ARTICLE 107.—No Non-Commissioned Officer shall be reduced to the ranks but by the sentence of a Court Martial, or by order of the Commander in Chief of the Presidency to which the offender shall belong. Provided that no Non-Commissioned Officer shall be reduced to the ranks for any limited period; nor suspended from his rank; nor reduced from a higher to a lower grade of Non-Commissioned Officer; nor sentenced to suffer Corporal Punishment or Imprisonment, without being first reduced to the ranks.

\* ARTICLE 108.—Any Officer or Soldier thinking himself wronged by his Superior or other Officer, is to complain thereof to the Commanding Officer of his Troop or Company, by whom if the grievance be not redressed, such Officer, Non-Commissioned Officer, or Soldier, may complain to the Commanding Officer of his Regiment, who is hereby required to examine into such complaint, or remit it to his superior authority as the circumstances may require; but if the complaint should appear to be frivolous or groundless, the party preferring it shall be liable to be punished according to the sentence of a General or other Court Martial in manner herein before mentioned; provided that such offender shall not be liable to be sentenced to dismissal nor to suffer Corporal Punishment or Imprisonment with hard labour.

ARTICLE 109.—In case of light offences, a Commanding Officer may without the intervention of a Court Martial, award extra drill with or without pack for a period not exceeding fifteen days; restriction to Barrack limits not exceeding fifteen days; confinement in the Quarter Guard, or Defaulter's Room, not exceeding seven days, removal from Staff situations or acting appointments; or may order Soldiers to be employed in piling and unpiling shot; and in cleaning accourtements of men in Hospital; but none of these descriptions of punishment shall be awardable by Sentence of a Court Martial. And a Commanding Officer may award solitary confinement not exceeding seven days.

Provided that Soldiers in confinement shall be liable to be ordered to attend ordinary drill.

ARTICLE 110.—Any Officer, or Soldier, who shall be taken prisoner by the Enemy, shall forfeit all claim to pay and altowances during the period of his remaining a prisoner and until he shall again return to the service; when, if he can establish, before a Court Martial, that he was unavoidably taken prisoner in the course of service, and resisted as long as he was able, and that he hath not served with or assisted the Enemy, and that he hath returned as soon as possible to the service, he shall be entitled to receive either the whole, or such portion of his arrears of pay and allowances as the Government of the Presidency to which he may belong shall determine, after the opinion or finding of such Court Martial shall have been confirmed by the Commander in Chief.

# SECTION VI.

# Mode of dealing with offences not Military.

ARTICLE 111.—In all places within the jurisdiction of any Civil Judicature, established by appointment of Her Majesty or of the said Company, Officers and Soldiers accused of capital crimes, or of violence, or of offences against person and property, punishable by such Civil Judicature, shall be delivered over to a Magistrate to be proceeded against according to Law.

And all Officers and Soldiers are hereby required to assist the Officers of Justice in apprehending and securing any person so accused.

# Crimes to be tried by Courts Martial when no regular Criminal tribunals exist.

ARTICLE 112.—In any place within the limits of the Charter of the East India Company, whether in or out of the British Territories, where there may be no Civil Judicature appointed by Her Majesty or the said Company for the trial of persons accused of offences ordinarily cognizable by Civil Tribunals such offences when committed by Officers and Soldiers shall be cognizable by Courts Martial.

ARTICLE 113.—General Courts Martial shall have cognizance ordinarily of offences punishable with death.

Transportation for Life.

Imprisonment for Life.

Imprisonment for a period which may extend to 14 years.

Imprisonment for a period which may extend to 7 years.

ARTICLE 114.—District or Garrison Courts Martial shall have cognizance ordinarily of offences punishable with imprisonment for a period which may extend to three years and by special order of offences ordinarily cognizable by General Court Martial not liable to the punishment of death or transportation, with power to sentence persons convicted of such offences to imprisonment for any period not exceeding three years.

ARTICLE 115.—Regimental, Detachment or Line Courts Martial shall have cognizance ordinarily of offences punishable with imprisonment for a period not exceeding six calendar months, and by special order of offences ordinarily cognizable by District or Garrison Courts Martial with power to sentence persons convicted of such offences to imprisonment for a period not exceeding six calendar months.

# General Courts Martial.

# Punishment of Death.

ARTICLE 116.—Any Officer or Soldier who shall be convicted by a General Court Martial of the crime of "Murder" shall be sentenced to suffer death by being hanged by the neck until he be dead.

If any injury intended against one person shall, through mistake or accident, light upon another person, and kill him, such killing shall be deemed to be murder whensoever it would have been murder had the person against whom such injury was intended been killed.

Whensoever death shall result from any injury wilfully caused by an offender, but without his intending such injury to light on any person in particular, such offender shall be guilty of murder, if the offence would have been murder had he intended to do the injury to the person killed.

# Offences punishable by Transportation for Life.

ARTICLE 117.—Any Officer or Soldier who shall be convicted by a General Court Martial of any of the offences hereinafter mentioned, accompanied with an attempt to commit murder, or with wounding or other Corporal injury to any person endangering the life of such person; That is to say, 1st.—Breaking or attempting to break by day or night into any Dwelling House, Tent, Boat or other

1st.—Breaking or attempting to break by day or night into any Dwelling House, Tent, Boat or other habitation, or into any building or place used for the preservation of property, with the intent to rob or steal

2nd .- Robbery or attempt to rob.

3rd.—Stealing or attempting to steal in a house or from the person : -

Shall be Sentenced by such General Court Martial to imprisonment with or without hard labour and transportation for life.

# Offences punishable by Imprisonment which may extend to 14 years.

ARTICLE 118.—Any Officer or Soldier who shall be convicted by a General Court Martial of any of the offences specified in the last Article, accompanied with wounding or other Corporal injury to any person not endangering the life of such person; —— or

ARTICLE 119.—Of wounding with intent to murder, whether the person wounded be the person whom the offender intended to murder or another; —— or

ARTICLE 120.—Of Robbery by open violence or Dacoity, that is to say, going forth in the day or in the night with an offensive weapon, or in a gang with or without an offensive weapon, with the intention of committing robbery, and by force or intimidation robbing or attempting to rob any person in a place, or attacking by open violence any house or place of habitation or any place in which property may be kept, for the purpose of robbery; —— or

ARTICLE 121.—Of breaking or attempting to break into any Dwelling House, Tent, Boat or other place of habitation between sunset and sunrise, with intent to rob or steal;—or

ARTICLE 122.—Of breaking into any such place of habitation or into any place used for the preservation of property, and stealing therefrom property the value of which shall exceed 100 Company's Rupees;——or

ARTICLE 123.—Of purchasing or receiving plundered stolen property knowing to have been obtained by robbery, by open violence, or by theft or robbery aggravated as described in Article 118 or Article 119,

Shall be sentenced by such General Court Martial to imprisonment with or without Hard Labour for a period not exceeding 14 years.

# Offences punishable by Imprisonment not exceeding 7 years.

ARTICLE 124.—Any Officer or Soldier who shall be convicted by a General Court Martial of culpable Homicide not amounting to wilful murder;——or

ARTICLE 125.—Of premeditated affray, attended with Homicide, or severe wounding or other aggravating circumstances;——or

ARTICLE 126.—Of intentionally wounding, maining or otherwise doing Corporal injury to any person;——or

ARTICLE 127.—Of accidentally wounding, maining or otherwise doing corporal injury to any person with the intention of doing such injury to another person;——or

ARTICLE 128.—Of breaking into any Dwelling House, Tent, Boat, or other place of Habitation; or into any place used for the preservation of property, between sunrise and sunset, with intent to steal therein; — or

ARTICLE 129.—Of stealing from any habitation, or from any person any property exceeding Three Hundred Company's Rupees in value;——or

ARTICLE 130.—Of having purchased any property so stolen, exceeding in value Three Hundred Company's Rupees, knowing it to have been stolen; —— or

ARTICLE 131.-Of Arson; --- or

ARTICLE 132.—Of an unnatural crime; — or

ARTICLE 133 -Of Rape; - or

ARTICLE 134.—Of enticing and taking away, or of causing to be enticed or taken away for any unlawful purpose, any unmarried woman under the age of 15 years; —— or

ARTICLE 135 .- Of stealing a child under the age of 8 years : -

Shall be Sentenced by such General Court Martial to suffer Imprisonment with or without Hard Labour, for any period not exceeding seven years.

# District or Garrison Courts Martial.

# Offences punishable by Imprisonment not exceeding 3 years.

ARTICLE 136.—It shall be competent to the Commander in Chief, and to any Officer having authority to convene District or Garrison Courts Martial, to cause offenders not being Commissioned Officers accused of any of the offences specified in the preceding Articles of War, for which the punishment of Death or Imprisonment or Transportation for Life is not provided therein, to be tried for such offence before a District or Garrison Court Martial, and such Court shall have power, on conviction, to sentence any such offender to Imprisonment with or without Hard Labour for any period not exceeding three years.

ARTICLE 137.—Any Officer or Soldier who shall be convicted by a General, District or Garrison Court Martial of stealing from any habitation or from the person any property, of value not exceeding the Hundred Company's Rupees but exceeding Fifty Company's Rupees;——or

ARTICLE 138.—Of having purchased or received any stolen property of value not exceeding Three Hundred Company's Rupees, knowing it to have been stolen but not under aggravating circumstances;——or

ARTICLE 139.—Of having stolen property in his possession, and of having kept possession of such property, after becoming aware of its having been stolen;

Shall be sentenced by such Court to suffer Imprisonment with or without Hard Labour for any period not exceeding three years.

#### Regimental, Detachment or Line Courts Martial.

# Offences punishable by Imprisonment not exceeding six months.

ARTICLE 140.—It shall be competent to any Officer having authority to convene a Court Martial, to cause offenders, not being Commissioned Officers, accused of any of the offences specified in the preceding Articles of War, for which no punishment exceeding Imprisonment with Hard Labour for three years is therein provided, to be tried before Regimental or Detachment or Line Courts Martial, and any such Court shall have power, on conviction, to sentence any such offender to suffer Imprisonment with or without Hard Labour for any period not exceeding six calendar months.

Offences punishable by Imprisonment from six months to one year, according to the description of Court.

ARTICLE 141.—Any Officer or Soldier who shall be convicted of stealing property to the value of Fifty Company's Rupees, or of less value; —— or

ARTICLE 142.—Of Assault or Affray unattended with homicide, severe wounding or aggravating circumstances;—

Shall be sentenced to suffer Imprisonment with or without Hard Labour, for any period not exceeding one year by the award of a General or District or Garrison Court Martial; or for any period not exceeding six calendar months by the award of a Regimental or Detachment or Line Court Martial.

Offences punishable by Imprisonment from six months to two years, according to the description of Court.

ARTICLE 143 .- Any Officer or Soldier, who shall be convicted of resisting the process of a Magistrate or Police Officer ;-

ARTICLE 144.—Of having committed any offence against person or property for which provision is not already made in the preceding Articles of War;—

SHALL be sentenced to suffer Imprisonment for any period not exceeding two years by the award of a General Court Martial; not exceeding one year by the award of a District or Garrison Court Martial; and not exceeding six calendar months by the award of a Regimental or Detachment or Line Court Martial.

ARTICLE 145.—Any Officer or Soldier who shall be convicted by a General or District or Regimental Court Martial of having been present, aiding and abetting, or of having caused, instigated or procured the commission of any of the offences specified in any of the preceding Articles shall be sentenced by such Court to punishment therein provided for such offence, and awardable by General or District or Regimental Courts Martial respectively.

ARTICLE 146.—No sentence of death shall be carried into effect until confirmed by the Commander in Chief, nor, if the trial shall have been held within the British Territories forming part of either of the Presidencies of Fort William, Fort St. George, and Bombay respectively, until such confirmation shall have been concurred in by the Government of the Presidency where such trial shall have been held.

ARTICLE 147 .- The Commander in Chief is authorized at his discretion to confirm any sentence of death, or to remit such sentence or to commute it into imprisonment with hard labour and transportation for life, or into imprisonment with hard labour for any term of years.

ARTICLE 148 .- No sentence of transportation shall be carried into effect until confirmed by the Commander in Chief, and the Commander in Chief is authorized at his discretion to confirm any such sentence or to commute it into imprisonment with or without hard labour for any period of time.

ARTICLE 149.—It shall be competent to any Officer having authority to confirm the sentence of a General or other Court Martial to remit any sentence passed by such Court Martial, or to mitigate such sentence by substituting simple imprisonment for imprisoment with hard labour, or by reducing the period of imprisonment, or by directing the discharge of the offender in lieu of any imprisonment.

ARTICLE 150 .- But no sentence of imprisonment with hard labour, passed by a Regimental, or Detachment or Line Court Martial, and confirmed either in whole or in part by the Commanding Officer; and no award of discharge substituted for other punishment, as aforesaid, by such Commanding Officer, shall be carried into effect without the sanction and authority of the Officer Commanding the Division or Field Force, or District or Brigade, (being the senior Officer on the spot,) in which the offender may be serving, or of the senior Officer on the spot in the field.

ARTICLE 151 .- A person who may have been tried for any offence by a Court Martial, under the authority of these Articles of War, shall not be tried for the same in any other Court whatsoever, and no person who shall have been acquitted or convicted of any offence by a Court of Civil Judicature shall be punished by a Court Martial for the same, otherwise than by Cashiering or Dismissal from the service.

ARTICLE 152.—The Regulations at present in force at any Presidency, by which the office and powers of Commissariat Officers, or Officers in charge of the Police or Superintendents of Bazars are defined and controlled; or by which Punchayets are constituted and guided, or by which jurisdiction is given to Courts Martial over offences committed by persons amenable to the Articles of War, within certain limits beyond or around Cantonments; are hereby declared to be in full force, and the same shall continue to be observed at the several Presidencies respectively.

# SECTION VII.

# Application of the Articles.

ARTICLE 153 .- All Officers and Soldiers, all Drivers, Farriers, Trumpeters and Drummers; all Hospital Attendants, Sub-Assistant Surgeons, Native Doctors, and Dressers; all Artificers and Labourers, Suttlers, Followers, public and private, or others attached to or serving with any part of the Army, are to be governed by these Articles and subject to trial by Courts Martial.

Provided, that persons of European descent, (whether on the side of their father or mother) professing the Christian religion, shall not be amenable to these Articles; but if belonging to the descriptions mentioned in this Article, (and not being Her Majesty's natural born subjects born in Europe, or the children of such subjects,) shall be tried and punished in the same manner as persons are who are subject to the Mutiny Act and Articles of War in force for the better government of the Officers and Soldiers in the European Service of the East India Company.

Promulyation of the Articles.

ARTICLE 154.—These Articles are to be translated into the several languages of the different Presidencies, and the parts following, viz: the second Section, together with the following Articles in other Sections which are marked with an \*(Asterisk) viz. 2, 4, 72, 75, 77, 99, 100, 107, and 108, are to be read once every six months at the head of every Regiment, Troop or Company mustered in the service and to every Recruit at the period of his enlistment.

> G. A. BUSHBY, Secy . to the Govt. of India.

# SECOND SUPPLEMENT



TO THE

# BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

SATURDAY 18TH OCTOBER 1845.

# General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 16TH OCTOBER 1845.

No. 562 of 1845.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased hereby to cancel G. G. Order No. 290 of the 18th May 1843, (Article 8 @ 44 Section XXV. of Jameson's Code,) and to substitute the following rules relative to Family Payments, to have effect from the date of promulgation:—

1st. Troops when ordered on Field or Foreign Service are permitted to grant Family Certificates leaving a portion of their pay to be drawn as subsistence for their families.

2nd. Notifications are to be made by the Quarter Master General of the Army to the Superintendent of Pensions and Family Payments, of all orders which may be issued for the movement of Troops as above specified, in order that the Superintendent may make the necessary communications with Corps, Departments, and Individuals.

3rd. All instructions to Troops regarding their Family Certificates are to be issued by the Superintendent.

4th. Family Certificates are payable monthly under the directions of the Superintendent of Family Payments, who, on the receipt of the Statement of stoppages from the Officers Commanding the Regiments on Foreign or Field Service, will issue the necessary cash Drafts, in the manner herein after laid down, to the officers appointed to disburse the Family Payments; but should the statement of stoppages not reach the Superintendent's office by the close of the month for which the payment is due, that officer will consider himself authorized to direct the family Payments to be made equal in amount to those of the preceding month: the necessary adjustment of any difference between the amount of the stoppages and the payments made on that account being effected by him without loss of time on the receipt of the required returns from the Regiments.

5th. Family Payments will be made at the following Stations by the Commanding or Staff Officer, as herein after provided, namely:—

Northern Division of the Army.

At Ahmedabad.

Baroda.

At Hursole.

Rajcote.

Poona Division of the Army.

Surat.

Ahmednuggur, Poona.
Malligaum. Sattara.
Mhow.

Presidency Division Army.

Bombay. Tanna. Dapoolie.

Southern Division of the Army.

Belgaum. Sholapoor. Kulludgee.

and, at all other places by the Collector or other Civil Officer in charge of the Zilla or District.

Bhooj.

6th. Commissioned Officers, Non-Commissioned Officers and Privates, desirous of leaving a portion of their pay and allowances (in no case exceeding two-thirds) for their families, will, on the corps to which they belong being ordered on service, intimate the same to the officer in command or charge of their Companies, who will furnish each applicant with a Family Certificate according to Form No. 1, without the production of which by the intended recipient of Family Subsistence, payment will be withheld.

7th. The Family Certificates issued to the respective Companies are, to be embodied in one general Regimental Roll (vide Form No. 2.) commencing with the 1st or Grenadier Company, and numbered progressively from No. 1 to the greatest number issued by the Regiment without reference to the Rank, Troop, or Company of the persons granting them. The original Roll to be forwarded to the Superintendent of Family Payments and a duplicate retained on the regimental records.

- 8th. Numbers which may, from casualties or alteration of whatever kind, hereafter become vacant, are to remain so, and never to be resumed.
- 9th. On the first issue of family certificates, separate rolls for each station are also to be prepared in triplicate in the Form No. 3. The original and duplicate rolls to be forwarded to the Superintendent, and the triplicate direct to the Disbursing Officer at the station where the family certificates are made payable.—The totals are invariably to be specified both in figures and in writing.
- 10th. A distribution statement of the amount payable at each station agreeably to that laid down in the body of Form No. 10, is to accompanying the original rolls on their transmission to the Superintendent.
- 11th. On any additional Family Certificates being granted they are to be numbered in continuation of the numbers on the General Regimental Roll (vide Para, 7th,) and embodied in a continuation roll and sent to the Superintendent, a duplicate being retained on the regimental records.
- 12th. Alteration Additional Rolls are also to be made out in triplicate, on separate paper for each station, according to Form No. 4, and disposed of in the same manner as the original station Rolls.
- 13th. Alteration Rolls of "discontinuance" are to be made out according to No. 5, in triplicate for each station separately, and numbered, commencing with No. 1, and continuing them respectively up to the highest number issued. The original and duplicate Rolls being forwarded to the Superintendent, and the triplicate direct to the disbursing Officer at the Station where the Family certificates are payable.
- 14th. Alteration Rolls, whether "additional" or "discontinuance," originating in the option or private convenience of the parties interested, should be dispatched in time to reach the Superintendent's Office on or before the 20th of the month preceding that on which they are to take effect, and when the corps is on foreign service, or in distant situations in the Field in India, ample time must be allowed for these communications being received, before the stoppages on account of any family certificates are reduced or discontinued.
- 15th. Discontinuance Rolls arising from public causes, viz. death, desertion, and removal from the service, either by discharging, invaliding or pensioning, must be dispatched on the day on which such occurrences may take place, and the date and occasion of the alteration or casualty are, in these cases to be particularly stated in the Rolls.
- 16th. The month to be inserted in the columns of "first and last payment" should be that on account of which the first or last stoppage has been or will be made; thus, if the first stoppage commence from the pay issuable in the month of May, that month should be inserted as "first payment," and if the last stoppage be from the pay issuable in July, that month should be inserted in the column of "last payment".
- 17th. All Family certificates are to be discontinued when the granters of them have proceeded on Furlough or sick leave, and ceased to draw pay in the corps.
- 18th Any change of station originally fixed for the payment of the Family certificates is to be discountenanced as far as possible, but when from unavoidable circumstances such change becomes necessary, application should be made by the party giving the Family Certificate to the Officer Commanding the corps, who will make the necessary transfer in the statement of monthly stoppages, transmitting at the same time a separate roll (see Form No. 6.) in intimation thereof to the Superintendent, the duplicate and triplicate of which should be sent to the disbursing officers at the stations from, and to which the change is made.
- 19th. A change of parties to whom the Family Certificate is payable may also be effected in the same manner by the transmission of a roll according to Form No. 7. These rolls should be numbered progressively from No. 1 upwards.
- 20th. Officers commanding corps will be furnished by the Pay Master in the Field on the 1st of every month with transfer receipts, in duplicate, according to the Form No. 8, for the amount of the monthly stoppages on account of the family payments of the regiment. The originals are to be forwarded forthwith by the Commanding Officer to the Superintendent of Family Payments, and duplicates retained for regimental record. The Nota Bene subjoined to them must be filled up and attested by the signature of the Officer Commanding the Corps, or in charge of the Department, as the case may be.
- 21st. As stoppages on account of Family payments must be bond fide deductions from the monthly abstracts, Field Pay Masters are directed not to allow any deviation from this rule except in cases when it may be necessary to tender cash into the Pay Office for the adjustment of deficiencies or inaccuracies in the accounts; and the duty of the Field Pay Master is confined to the receipt of those stoppages, which are to be entered in his accounts to the credit of the Superintendent of Family Payments.
- 22nd. On the receipt of the original transfer receipt for stoppages by the Superintendent of Family Payments, he will debit the Field Pay Master with the amount in his monthly cash account rendered to the Military Accountant.
- 23rd Field Pay Masters will also furnish the Superintendent of Family Payments with a monthly statement, according to Form No. 9, shewing the aggregate amount of stoppages received by them from all the Corps or Departments within their range, for which transfer receipts have been given, and which will be credited in their accounts for the month.
- 24th. Statements of stoppages, in the annexed Form No. 10, are to be dispatched by Commanding Officers to the Superintendent with or without the above transfer receipts on the 1st of each month.
- 25th. When they are dispatched without the receipts, a memorandum (vide Form 10,) is to be subjoined to each, specifying the amount recoverable from the Head Quarters of the Corps, and the amount from detachments, details, and individuals absent. When they are dispatched with receipts, if the amount of such receipts does not correspond with the amount of the statement, the cause of the deficiency (vide form) is to be noted in a memorandum at the foot of the statement.
- 26th. In the event of short stoppages or over stoppages being made in any month, the former must be adjusted separately by Corps &c., by means of transfer receipts, and the latter will be adjusted separately by the Superintendent, by means of a cash receipt, thus the accounts of each month are to be kept separate and never by any means blended with those of another month.
- 27th. A copy of the Roll of Stoppages of each month on account of family certificates is to form a public record of every Corps, Detachment, and Staff Officer on Field service for future reference if required,

- 28th. For the adjustment of payments made to families for periods between the dates of casualties and reports reaching the Superintendent of Family Payments, that officer shall immediately on the receipt of the report, make out a bill for the amount to be recovered on this account, and transmit the same to the Commandant of the Corps &c. in order that the amount be may discharged from any pay due to the deceased, or any effects that may remain in the custody of the Regiment. The amount being paid over to the Field Pay Master to be adjusted with the Superintendent by means of a cash receipt.
- 29th In the event of no effects being forthcoming the Commanding Officer will immediately return the Bill with an endorsement to that effect to the Superintendent of Family Payments, who will thereon frame a contingent Bill and submit the same for the sanction of Government, in order that the Pay Master at the Presidency may be authorized to enter the same in his disbursements as a debit to "Military Charges General" by a corresponding credit for the amount in his cash account to the Superintendent of Family Payments.
- 30th. As the payments which take place between the period of casualties and the receipt of the notification thereof are chargeable to the public, only, when the arrears of pay due, together with the sum derived from the sale of the effects of the deceased officer or private, may not be sufficient to adjust such payments, to which purpose they are to be considered applicable, the committee or Regimental Staff Officer appointed to take charge of the effects of the deceased officer or private, will be careful whenever a family certificate has been granted not to dispose of the same, until by a reference to the Superintendent, it has been ascertained that no claim exists in his Department.
- 31st. On any party of whatever strength quitting the Head Quarters of the Corps or Department to which they belong (unless they continue under the Command of their European Officers,) they shall be furnished with a pay certificate which shall contain a notification whether Family certificates have or have not been granted, the last stoppage made on that account, the amount of Family Payments, and whether the stoppages are to be continued in the subsequent month or not;—Extract from the Roll of Family Certificates issued to any of the Parties is to accompany the last Pay Certificate.—This rule is also applicable to single individuals removed from the Corps &c.
- 32nd. Staff or other officers drawing the pay of Detachments, Guards or, individuals shall deduct from their abstracts the Family stoppages pointed out by their Pay Certificates, and obtain from the Field or Divisional Pay Master transfer receipts, in duplicate, for the amount, and forward the original direct to the Superintendent of Family Payments, and the duplicate to the regiment for record, as provided in Article 20th.
- 33rd. These officers will further be responsible for continuing in every subsequent Pay Certificate issued to such absentees, the proper notification with regard to their Family Certificates, as a guide to those who may next pay them.
- 34th. In the event of casualties occurring among such absentees from Head Quarters, discontinuance alteration rolls of their Family Certificates are to be forwarded by the Staff Officer (or other officers of stations whose daty it may be) to the Corps, Detachment, or Department, to which they belong; to the Superintendent of Family Payments, and to the stations where their certificates are payable.—Those officers will likewise note the casualties in the roll on the back of their Pay Certificates.
- 35th. When detachments proceed from the Head Quarters of Regiments within the same range of payment, and under the Command of an European Officer, he is to be furnished with rolls of the certificates granted by the men proceeding under his command, and will be held responsible for making the proper stoppages and for the transmission to the corps of the monthly receipt granted by the Pay Master for the same.
- 36th. Officers Commanding such detachments &c. are to forward all discontinuance alteration rolls direct to the Superintendent, duplicates to the stations at which the certificates are payable, and triplicates to the Head Quarters of the Corps, the latter documents being required for the preparation of the general monthly statement, as well as for the correction of the General Rolls at Head Quarters.
- 37th. The family certificates of the detachments referred to in preceding Para. 31 @ 36 are not to be struck off the rolls or the monthly stoppage statement of the corps.
- 38th. Should individuals of the detachments &c. above alluded to, wish to grant new certificates, these must, on application through the respective Detachment Commanding Officers or Staff or other Officers drawing their pay, be granted at the Head Quarters of the corps, where alone the succession of numbers assigned to Family Certificates can be regularly continued, and the Officer Commanding the corps will then forward the requisite additional alteration rolls to the Superintendent and to the stations at which the certificates are made payable. A quadruplicate copy of the additional alteration roll being at the same time sent to the detachment for record there.
- 39th. In the event of European Officers Commanding Detachments being removed from or relinquishing the charge of all or any of the men in command of whom they quitted their corps, it is their duty, should they pass under the charge of another officer, to give him every necessary information and document relative to their family payments; and if otherwise, to grant pay certificates of the description specified in the 31st paragraph, reporting in all such cases to their Head Quarters the steps taken.
- 40th. In the event of the transfer of men from any Corps, or Department to another, information of their Family payments is to be duly communicated; and they are to be made casualties of with the one, and added to the roll of the other, both reporting the changes to the Superintendent.
- 41st. European Officers on Field or Foreign service who are not attached to any particular Corps, Detachment &c. will be individually responsible to pay into the Pay Office the amount of any family certificates granted by them, and to transmit monthly the requisite transfer receipts to the Superintendent.
- 42nd. On the arrival in quarters of troops from Field or Foreign service, or previously thereto, if necessary and practicable, Commanding and Staff Officers shall notify such return to the Superintendent of Family Payments, as also to Commanding and Staff Officers of the stations at which the certificates may be payable, stating particularly the period from which the payments are to be discontinued. The notifications to state that the whole of the Family certificates of the Corps, Departments, &c. &c. are to be discontinued, or otherwise to specify particularly those which are to remain for payment. Any failure in the notifications, which may be the cause of payments being made to the families beyond the period of corresponding stoppages, will attach direct and positive responsibility (for the amount of such continued payment) to the officers neglecting to make the prescribed communications.

- 43rd. All officers relieving others in the charge of family payments, will be held responsible for the adjustment of the accounts of the antecedent as well as future period; and will consequently be careful to ascertain that the accounts up to the time of their taking charge have been settled; or, if they have not, to possess themselves of the information and means necessary to their adjustment. In cases also of succession to a deceased officer, responsibility will attach to the succeeding officer, that every aid be given in the settlement of the unadjusted accounts.
- 44th. The most particular attention of Officers Commanding Corps, Department &c., is directed to a strict observance of these rules, and it is to be clearly understood, that they will be held responsible for the due preparation and transmission of all returns connected with the family payments of the Corps, Detachment, or Department under their charge, and consequently for any deficiencies in the amount of stoppages required to be levied on account of the family certificates included in the rolls forwarded by them, except in case of casualties or other unavoidable prevention.
- 45th. As Family Certificate accounts should be adjusted as early as possible after the arrival in quarters of troops from Field or Foreign service, Officers Commanding Corps &c. are directed to forward without delay all claims for family money to the Superintendent in the annexed Form, No. 11, of a roll of unadjusted claims for family stoppages, accompanied by the original Family Certificates for examination; and in the event of any of those documents having been lost or mislaid, extracts of such Family Certificates are to be furnished on application to Commanding or Staff Officers of the stations at which the certificates were payable, and these extracts are to contain on the back the usual notifications of payments that may have been made on the original family certificates.
- 46th. Claims for family money are to be preferred within one year after the arrival in quarters of troops from Field or Foreign Service, and all claims not preferred within that period will be rejected. This order should therefore be read and explained to each Corps and Department on its return from Field or Foreign Service, and the Officers Commanding or in charge should use every possible means to give it general publicity.
- 47th. The whole of the Regimental duties connected with Family Payments are to be conducted by the Pay Master of the Regiment under the Superintendence and responsibility of the Commanding Officer, and all returns and statements connected therewith to be preserved in his office for transmission when done with to the Superintendent's office at the Presidency for record.
- 48th. All Family Certificates, Rolls, cash Receipts, and other documents connected with Family Payments are to be prepared on foolscap paper with a narrow margin on the left hand so as to admit of their being bound up in books.
- 49th. The above rules are equally applicable to Regiments of Her Majesty's service employed on Field or Foreign service.
- Duties of the Superintendent.

  50th. When Troops are proceeding on Field or Foreign service it will be the Superintendent's special duty to communicate with such corps &c. and to give every necessary information and instructions for their guidance, furnishing them with Lithographed forms of returns and certificates, which will be supplied him from time to time from the Government Press, so as to enable them to adopt the most efficacious measures for preserving strict regularity in their accounts.
- 51st. The Superintendent is required to pay particular attention to the casualty reports, and all other communications which he may from time to time receive from Staff Officers of Stations, Officers Commanding Corps &c., as he is held personally responsible for any sums that may be overpaid to the families from neglect on his part
- 52nd. The Superintendent is held responsible for all payments made under his authority, and for all balances on account of family payments the non-recovery of which may arise from neglect, or inattention on his part.
- 53rd. The Superintendent is never himself to receive or disburse cash for the payment of Family Certificates, but will transmit to the officer appointed to make the Family Payments at each station, Rolls of the Family Certificates payable thereat, accompanied with cash receipts for their amount according to the annexed Form (No. 12.) These cash receipts are to be discharged by Divisional Pay Masters on demand, on their being receipted by the receiving officer, as directed at the foot of the form above alluded to, and entered in their accounts as a Debit to the "Superintendent of Family Payments."
- 64th. In each subsequent month, it will be sufficient that, with the cash receipts instructions be transmitted to make the same payments as in the preceding month, unless any alterations have occurred (occasioned by casualties or otherwise) in which case those alterations are to be particularly specified.
- 55th. It is the duty of the Superintendent to communicate and correspond with Corps, Departments, Pay Masters and all authorities connected with the payments of Family Certificates, with the Military Accountant, regarding deficiencies which may occur between the payments to the Families and the amount credited on that account, and generally to supply every information and instructions which the circumstances of the public service may call for, and to exercise a strict supervision over the family payments in all its branches.
- 56th. The Superintendent is to check the stoppages made by Corps on Field or Foreign service on account of family remittances for each month separately, and when the amount may be found unequal to the sum paid on the certificates for the corresponding months, and the deficiencies not accounted for, the Surperintendent will notify the irregularity to Corps &c. as per Form No. 13, and direct whatever balance there may be to be adjusted without delay by the transmission of a transfer receipt to the Superintendent, and explanation to be afforded of the cause of the discrepancy.
  - 57th. The Superintendent is specially directed strictly to enforce this monthly adjustment of the accounts.
- 58th. In the event of deficiencies in the stoppages continuing, or should the communications of the stoppages be omitted, the above course is to be pursued by separate communications, so that the amount of each months deficiency may be kept separate in the same manner as the abstracts of each month are always separate.
- 59th. In case of deficiencies not being regularly adjusted, or satisfactory explanations not being afforded the circumstances must be reported to the Military Auditor General, with a view of their being laid before Government: a course which is always to be pursued by the Superintendent, whenever any cause of dispute or reference may arise between him and any of the authorities, in regard to unadjusted Family Payments of Troops on Field or Foreign service.

60th. The Superintendent will keep books in which regular accounts are to be entered of the amount of all cash receipts transmitted to Staff and other disbursing officers of Family Payments; and of the credits given to each Corps &c., on the same account; also Registers of Family Certificates granted by Corps &c. proceeding on Foreign and Field service, lists of casualties, books of inward and outward correspondence, and generally regulate the duties of his office in such a manner as may enable him at all times to state for the information of Government the amount due by each Corps, Department, and Staff Officer on account of Family Certificates, and to whom under these regulations, responsibility may attach for any discrepancies between the Payments and stoppages.

61st. The Superintendent will furnish the Military Accountant with a monthly cash account, thirty days after the close of each month, shewing particulars of the receipts and disbursements of the Department under his Superintendence, framed from the transfer receipts of stoppages to be transmitted to him, and from the cash receipts forwarded by him in each month for the payment of the families.

62nd. The Superintendent will also furnish to the Military Accountant on the 1st July of each year an annual account closed on the 30th April preceding, shewing the total receipts on account of each Corps or Department, during the official year the amount discharged in Family Paymants, the amount returned to the Corps, or Department and the balance remaining in the hands of the Disbursing Officers undisposed of.

63rd. Such new forms and instructions as the Superintendent may find it necessary from time to time to issue, are to be strictly observed by all officers concerned in Family Payments.

64th. The Superintendent is authorized to return to corps or individuals granting Family Certificates (by cash receipts on the Field Pay Master) all surplus stoppages which may from errors in calculation or other causes come into his hands.

The Superintendent is directed to suspend payment of all Family Certificates, for which a transfer receipt for the corresponding stoppage shall not have reached him within two months of the period in which it might have been received, such period to be determined by the arrival of other official communications from the

66th. The Superintendent will immediately on the receipt of any casualty roll of any deceased European Officer, ascertain whether any and what amount of claim exists in his office against the deceased on account of family payments, and intimate the same to the Military Auditor General, in order that it may be dealt with in the manner provided in article 34, Section XXII. of "Jameson's Code."

67th. It is the special duty of the Superintendent to effect the earliest practicable adjustment of Family payments and to adopt all such other measures, as may be calculated to give efficiency to the Department under his control.

#### Duties of Disbursing Officers of Family Payments.

68th. The duty of paying family certificates at the Presidency is attached to the Fort Adjutant under the Superintendence and directions of the Town Major, and at Outstations that duty is to be performed by the public Staff Officers under the Superintendence and directions of Commanding Officers of Stations; or, if there should be no Staff, then by Commanding Ollicers themselves, and at Civil Stations by Collectors.

The officer disbursing the Family payments, will frame monthly from the rolls of family certificates furnished him by the Superintendent of family payments an acquittance roll according to form (No. 14,) of all the payments to be made in each month, and on the whole of them having been completed, or the balance undischarged, disposed of in accordance with the provisions of article 74th, he will transmit the same to the Superintendent of family payments for record in his office.

70th. At the close of each month when the payments of the month shall have been completed, the Commanding or Staff Officer of the station by whom they were made, is to transmit a letter in the annexed Form No. 15 to the Superintendent, a copy of which is to remain on the public records of his office. All subsequent payments on account of sums that may have remained undisposed of on the dispatch of the above 1-tter should be intimated to the Superintendent by a separate communication on account of each month's family Payments at the close of each succeeding month, and not blended with payments on account of another month.

In the event of the decease of a person to whom a Family Certificate may have been made payable, or of a Family certificate being transferred, or having fallen into the hands of a person who there may be reason to suppose is not entitled to receive payment of it—in all such or other cases of doubt which may occur, the officer paying the families shall withhold payment, and, after full inquiry, report the circumstances to the Superintendent of Family Payments, who will sanction or withhold the payment of it, as shall appear to him to be just, until reference can be made to the person on whose account the certificate was issued-should circumstances render it necessary on such occasions, the Superintendent will submit the questions that may arise for the consideration of Government.

But in the event of Family Certificates being lost or destroyed, or not reaching the persons who are entitled to receive payment on them, officers charged with the duty of paying the families are directed, on application from the parties concerned, to prepare and forward to the Superintendent of Family Payments authenticated extracts of such certificates from the Rolls in their office,—the Payments that were made on the original Family Certificates being duly notified on the back of the extracts,—which, if found correct, will be countersigned and returned by the Superintendent to the Stations for the purpose of the future payments being made to the Families on those documents; it is however to be clearly understood that the responsibility of making such payments, and establishing the identity of the persons claiming the amount, rests solely and entirely with the officer forwarding the extracts to the Superintendent.

73rd. When payments are made upon extracts of Family Certificates as above alluded to, it is the duty of the Superintendent of Family Payments to notify the same immediately to corps &c.

All sums payable on Family Certificates which may not be claimed or otherwise disposed of within three months after becoming due, are to be returned by Commanding or Staff Officers of stations through the medium of the Divisional Pay Master to the Superintendent, for transmission to the persons from they were 75th. All payments made to families are invariably to be noted on the back of the certificates, as any omission will subject the officers charged with that duty to make good any claims that may be hereafter advanced by the granters or holders of them.

76th The above rules are to be considered applicable to the troops stationed at Aden or in the Persian Gulfas well as to all other troops stationed beyond the limits of the Bombay Presidency.

# FORM No. 1, (vide Article 6.)

Family Certificate of the (here enter Corps &c.) payable at (here enter Station if Military) or in Zillah of if payable from a Civil Treasury.

Number of the Family Certificate.	Name.	Regimental Num- ber,	Company.	Rank.	William Control of Park	Month-	To whom payable and nature of relationship.	First payment when to be made.	Remarks.
241	Shaik Honed.		Α.	Naique	5	4 0	Chand Bebee, Wife.	In January 1336	

(Signed) E. F., Lieut. Col. Comg. 1st Regt. N. I. (Signed) C. D., Lieut. Pay Mr. 1st Regt. N. I. (Signed) A. B., Captain.

Comg. G. Company 1st Regt. N. I.

d

(Here enter Station and date.)

# RECEIPT FOR MONTHLY PAYMENTS.

For what Month.	Amount.		Whe	n paid.	Signatu Recip		of	Signature the g Officer.	REMARKS.	
1842. April	Rs.	4	p. 0	18th	1842 May	S.	к.	A, B. Di	sbg. Officer.	

FORM No. 2, (vide Article 7.)

General Roll of Family Certificates granted in the (here enter corps, &c.) commencing from.

No. of the Family Certificates.	Names.	Regimental Num- bers.	Company.		Sun Monthly Rs a. 1		у.	To whom payable	First payment	Station where payable.	Remarks
241 242 243 324	Shaik Homed Shaik Ismel Veerapah Hoossain Cown Govendoo	642 826 940 68	A. B. C. D.	Naique Private.	5 3 4 12 7	4 8 0 4 0	00000	relationship.  Chand Bebee, Wife Shaik Daud, Son Colundee, Daughter Futty Homed, Father Arakune, Mother Rupees thirty-two.	ditto ditto		

(Signed) E. F., Lieut. Col.

Comg. 1st Regt. N. I. (Here enter Station and date.)

(Signed) C. D., Lieut. Pay Mr. 1st Regt. N. I.

# FORM No. 3, (vide Article 9.)

Roll of Family Certificates granted (here enter Corps &c.) payable at (here enter Station if Military) or in the Zillah of if payable from a Civil Treasury.

No. of the Family Certificates.	Names.	Regimental num- bers.	Company.	Rank.	S mon	-	· 	To whom payable & nature of relation-ship.	First payment when to be made.	REMARKS.
242 243 324	Shaik Homed	826 940 68	B. C. D. E.	Naique Private ditto Jemedar. Haveldar.	3 4 12 7	8 0 4 0	0 0 0	Chand Bebee, Wife Shaik Daud, Son Colundee, Daughter Futty Homed, Father Arakum, Mother	dittodittodittodittodittodittodittodittoditto	lages in the zillahat which the Family

(Signed) E. F., Lieut. Col. Comg. 1st Regt. N. I. (Signed) C. D., Lieut. Pay Mr. 1st Regt. N. I.

(Here enter Station and date.)

# FORM No. 4, (vide Article 12.)

Alteration Roll No. of additional Family Certificates granted in (here enter Corps, &c:) payable (here enter Station if Military) on in the Zillah of if payable from a Civil Treasury.

No. of the Family Certificate.	Names.	Regimental Num- bers.	Company.	Runk.	S mo		ly.	and nature of rela-	First payment when to be made.	Remarks.
343 344 345 346	Saik Russool Madoora Mootoo Shaik Baul Nather Cawn Swamy Veerassawmy	970 875 951 976	B. C. D. E. F.	Private do Naique . Private . do Naique	4 3 5 3 4 5	0 8 4 8 0 4	00000	Syed Moodien, Father Mootish, Son	Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto	N. B.—The names of the Villages in the Zillah at which the Family payments are to be made, should be entered here if payable from a Civil Treasury.

(Signed) E. F., Lieut. Col. Comg. 1st Regt. N. I. (Signed) C. D., Lieut. Pay Mr. 1st Regt. N. I.

(Here enter Station and date.)

# FORM No. 5, (vide Article 13.)

Alteration Roll No. of casualty or discontinuance of Family certificates granted in (here enter Corps, &c.) payable at (here enter the station if Military) or in the Zillah of if from a Civil Treasury.

No. of the Family certificates.	Names.	Regimental num- bers*	Company.	Rank.	S mon		_	To whom payable and nature of relation- ship.	Last payment when to be made.	REMARKS.
210 211	Ally Cown Mootoo Ramdoo	760 822	A. B.	Private ditto Naique Total	4 3 5 12	0 8 4 -	0	Shoro Bee, Wife Curpee, Mother Venkia, Son Rupees twelve & anans twelve.	ditto	Date of casualty by death, and cause of discontinuance, whether by private option or otherwise, to be invariably spe- cified.

(Signed) E. F., Lieut. Col. Comg. 1st Regt. N. I. (Signed) C. D., Lieut, Pay Mr. 1st Regt. N. I.

# FORM No. 6, (vide Article 18.)

No. Transfer Roll for change of Station.

		EXTRAC	T FROM.				THE RESERVE
ORIGINAL ROLL OR Additional Roll.	No ot No ot Names.	Rank.	Sum monthly.	To whom payable and nature of relationship.	Payable at	Transferred to	First payment when to be made.
Roll of Family Certificate, dated 10th January 1843  Additional Roll No. 1 dated 14th March 1843	241 Shaik Homed.	Naique,		Chand Bebee, wife	Ahmedabad		In January 1844.

(Signed) E. F., Lieut. Col.

Commanding 1st Regt. N. I.

(Signed) C. D., Lieut.

Pay Mr. 1st Regt. N. I.

# FORM No. 7, (vide Article 19.)

No. Transfer Roll for change of Recipient.

			EXTRAC	r FR	OM.			
ORIGINAL ROLL OR ADDITIONAL ROLL.	No. of certificate.	Names.	Rank.		um nthly.	To whom payable and nature of relationship.	Transferred to.	First payment when to be made.
Roll of Family Certificate, dated 10th	241			5	a. p.	2 4 1 6 1		
Additional Roll No. 1 dated 14th March	359	Homed	Naique.	5	4 0	wife.	Indoo, Son	In January 1844.
1843		Ismel	Private.	3	4 (	Colundee, daughter	Rama, Brother	Ditto.

(Signed) E. F., Lieut. Col.

Commanding 1st Regt. N. I.

(Signed) C. D., Lieut.

Pay Mr. 1st Regt. N. I.

# FORM No. 8, (vide Article No. 20.)

No. Transfer Receipt.

Pay Office, 1st February 1836.

Received from the Superintendent of Family Payments through the medium of Lieutenant Colonel E. F., Commanding 1st Regiment Native Infantry, the sum of Company's Rupees eight thousand nine hundred and seventy-five, and annas eleven, being the amount deducted from (the advance made on account of pay &c. or from the Abstracts, or in adjustment of any deficiency of stoppages, or (as the case may be,) in arrears for January and advance for February 184;—and for which sum credit is this day given in my accounts with the Military General Books.

(Signed) G. H., Pay Master.

N. B .- The above Receipt is in adjustment of payments made on the issue of pay in --

(Signed) E. F., Lieut. Col. Comg. 1st Regt. N. I.

Company's Rupees. 8,975 11 0

# FORM No. 9, (vide Article 23.)

Corps.	Amount.	REMARKS.
1st Grenadier Regiment,	2,010 6 4 887 4 9	

Total, Rupees three thousand three hundred and forty-eight, annas six, and seven pies.

(Signed) A. B., Captain. Field Pay Master.

# FORM No. 10, (vide Article 24.)

(When no alteration has taken place.)

# 1st REGIMENT NATIVE INFANTRY.

Statement of Stoppages made on the issue of Pay in February 1836.

The Family Stoppages made in this month amount to Company's Rupees 8,975-11-0 and agree with those of last month (viz. January 1836,) no alteration having taken place.

DISTRIBUTION*	Rs	a.	p.
Payable at Bombay,	4,500	6	0
Ditto. at Dapoolie,	1,467	5	0
Ditto . at Ahmedabad	1,000	0	0
Ditto., at Surat.	599	8	0
Ditto at Poona,		8	0
Ditto at Belgaum,,	1,000	0	0
Total Rupees	8,975	11	0

<sup>\*</sup>The distribution is to be annexed to the statement as well when the amount agrees with, as when it differs from that of the preceding month.

# (When any alteration has taken place.)

The Family Stoppages made in this month amount to Company's Rupees 8,975-11-0 being more (or less as the case may be) than those of last month (viz. January 1836.) by Rupees 175-10-0 which difference is a counted for underneath.

(REVELOUGH A MICH	No. of al- teration Rolls.		a.	p.	Rs	a.	p.
AMOUNT OF LAST MONTHS STATEMENT,					8,800	1	0
Decrease.		18					
At Bombay as per alteration Roll, dated 10th January 1836	1	55	8	0			
" Surat ditto do do do	2 3	100	8 0 0	0		8	
,, Belgaum ditto do., do., do	3	50	0	0			
Casualties by death during the month do do	The same of the same of	178 30		1			
At Bombay, Certificates No. 5 and 6 as per Roll dated 10th Jan. 1836.	4	50	0	01	12. 7/2		13
,, Belgaum, ditto No. 55 and 56 ditto ditto ditto 11th	5	50	0	0			
" Beigaum, ditto No. 35 and 36 ditto ditto ditto Titil		-	-	-			1
The state of the s		305	8	0			1
Increase.		000	"	·			1
D. H. J. et J. 10th. January 1926	1	86	12	0			
At Dapoolee, as per Roll dated 10th January 1836	1 0	143	1 0	0	100	1	1
" Ahmedabad ditto ditto ditto	2 3		1.4	0		1	1
" Poona ditto ditto ditto	3	250	14	U		-	1
		-	-	_	1		
	Total	481	2	0			1
				100			1
Difference to be added (or deducted from) last month					175	10	)
Total amount of stoppages made on the issue of Pay in February 1836					8,975	111	

# MEMORANDUM.

(When the Statement is forwarded without receipts.)	Rs	a.	p.
Amount to be recovered from the Head Quarters of the Corps  Ditto from Detachment under Captain  Ditto from Lieutenant	8,475	0	0
Total Rupees	8975	11	0

# MEMORANDUM.

When recipts are forwarded with the Statement.

Accompanying a receipt No. 10, dated 11th February 1836, from Pay Master A. B.  Ditto	000 0	0
Total Rupees ···	8,975 11	0

(Here enter Station and date.)

(Signed) E. F., Lieut. Col. Comg. 1st Regt. N. I.

(Signed) C. D., Lieut. Pay Mr. 1st Regt. N. I.

# FORM No. 11, (vide Article 45.)

Roll of unadjusted claims for Family Stoppages in the-Regiment Native Infantry.

No of Certificates.	Names.	Rank.	Sum monthdy.	First stop- page when made by the Corps.	Last stop- page when made by the Corps.	20	Number of Payments as appear by endorsement on the Family certificate.	Number of stop- pages claimed and the month in which they are due.	Aggregat amount claimed.	jat which	RHMARKS.
302 708	Hamswamy Mohamed Hus- sain.	Section of the Party of the Par	100	In Jan. 1832. In May 1831.		18 28		In May& June 1833 In July 1833		Bombay.	NOT-ATTE

(Signed) E. F., Lieut, Col. Comg. (Signed) C. D., Pay Master,

Date.

FORM No. 12, (vide Article 53.)

Cash Receipt No.

Received from the	Pay Master D	ivision Army,	through the	medium	of-at	Sattara, the	sum of
Company's Rupees—	on account of	payments to b	e made by	him on	the Family	certificates	for the

Family Payment's Office, Bombay 10th

(Signed) A. B., Superintendent of F. Payts.

Received the amount vizt. Company's Rupees in letters.

(Signed) C. D., Staff Officer Sattara.

# FORM No. 13, (vide Article 56.)

To,

1st Regiment Native Infantry.

# THE OFFICER COMMANDING.

The Superintendent has caused payments to be made on the Family certificates of your Corps (agreeably to Rolls received or as the case may be) on the issue of pay in September 18————————————————————————————————————			-	_
In reimbursement of which you have forwarded a statement of stoppages for	(agreeably to Rolls received or as the case may be) on the issue of pay in September 18	\$ 000	0	0
Balance due in September 18000   0		00		

(Signed) A. B., Superintendent F. P.

Date.

# FORM No. 14, (vide Article 69.)

Acquittance Roll of Family payments on account of Family certificates granted in the undermentioned Regiments payable at ——for the month of ———184———

No of Family certi. ficates. Nunbers.	Names.	Company's.	Monthly sum.	Total.	To whom payable and nature of relationship.	Date of Payment.	Signature or mark of Re- cipient.

# FORM No. 15, (vide Article 70.)

To,

# THE SUPERINTENDENT

of Family Payments.

SIR

1st E. Regt... Rs 72 10th Regt. N.I., 55 25th Regt. N.I., 17 Commissariat } ,,29

Total Rs 173

In acknowledging the receipt of your (letter) of the—Instant, transmitting your Draft for Rupees 173, on account of the Family Payment of the Corps stated in the margin, for the month of—I have the honor to report that the full amount has been disbursed to the Families according to your instructions (or as the case may be) with exceptions annexed.

I have the honor to be &c.

(Station and date)

(Signed) A. B., Staff Officer.

Corps. Co		THE REAL PROPERTY.				
0th Regt. N. I 102 Sha	NAMES.	Rank.			To whom payable.	
6th Regt. N. I 45 Ve	enket Row	Private  Ditto  Rupees	6 4 10	0 0	Nunnee Bee, Wife Motiew, Brother	Not claimed.

(Signed) A. B., Staff Officer.